



**ClimateTemp NDV-NEO**  
**Funk-Wetterstation**  
**RC Weather station**

**Art. No. 7004360**

**DE** BEDIENUNGSANLEITUNG  
**GB** INSTRUCTION MANUAL  
**FR** MANUEL D'INSTRUCTIONS  
**NL** HANDLEIDING  
**ES** MANUAL DE INSTRUCCIONES  
**IT** MANUALE DI ISTRUZIONI



**DE** Besuchen Sie unsere Website über den folgenden QR Code oder Weblink um weitere Informationen zu diesem Produkt oder die verfügbaren Übersetzungen dieser Anleitung zu finden.

**GB** Visit our website via the following QR Code or web link to find further information on this product or the available translations of these instructions.

**FR** Si vous souhaitez obtenir plus d'informations concernant ce produit ou rechercher ce mode d'emploi en d'autres langues, rendez-vous sur notre site Internet en utilisant le code QR ou le lien correspondant.

**NL** Bezoek onze internetpagina via de volgende QR-code of weblink, voor meer informatie over dit product of de beschikbare vertalingen van deze gebruiksaanwijzing.

**ES** ¿Desearía recibir unas instrucciones de uso completas sobre este producto en un idioma determinado? Entonces visite nuestra página web utilizando el siguiente enlace (código QR) para ver las versiones disponibles.

**IT** Desidera ricevere informazioni esaustive su questo prodotto in una lingua specifica? Venga a visitare il nostro sito Web al seguente link (codice QR Code) per conoscere le versioni disponibili.



**[www.bresser.de/P7004360](http://www.bresser.de/P7004360)**



**GARANTIE · WARRANTY · GARANTÍA · GARANZIA**



[www.bresser.de/warranty\\_terms](http://www.bresser.de/warranty_terms)

## RECYCLAGE (TRIMAN/FRANCE)



Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



|           |                                    |           |
|-----------|------------------------------------|-----------|
| <b>DE</b> | <b>BEDIENUNGSANLEITUNG .....</b>   | <b>4</b>  |
| <b>GB</b> | <b>INSTRUCTION MANUAL .....</b>    | <b>18</b> |
| <b>FR</b> | <b>MANUEL D'INSTRUCTIONS .....</b> | <b>32</b> |
| <b>NL</b> | <b>HANDLEIDING .....</b>           | <b>46</b> |
| <b>ES</b> | <b>MANUAL DE INSTRUCCIONES...</b>  | <b>60</b> |
| <b>IT</b> | <b>MANUALE DI ISTRUZIONI .....</b> | <b>74</b> |

## Table of contents

|                                                            |    |
|------------------------------------------------------------|----|
| 1. Gültigkeitshinweis.....                                 | 4  |
| 2. Allgemeine Informationen .....                          | 4  |
| 3. Allgemeine Warnhinweise.....                            | 5  |
| 4. Lieferumfang .....                                      | 5  |
| 5. Teileübersicht .....                                    | 6  |
| 6. Hauptfunktionssensor .....                              | 8  |
| 7. Netzadapter-Set.....                                    | 8  |
| 8. Stromverbindung herstellen .....                        | 9  |
| 9. Batteriestandsanzeige .....                             | 10 |
| 10. Zeiteinstellung .....                                  | 10 |
| 11. Alarmzeiteinstellung.....                              | 11 |
| 12. Barometereinstellung.....                              | 11 |
| 13. Anzeigewechsel °C/°F.....                              | 12 |
| 14. Max.-/Min.- Wertaufzeichnung Temperatur und Luftf. ... | 12 |
| 15. Kanal auswählen .....                                  | 12 |
| 16. Hintergrundbeleuchtung .....                           | 12 |
| 17. Temperaturalarm.....                                   | 13 |
| 18. Frostwarnung .....                                     | 13 |
| 19. Wettervorhersage.....                                  | 14 |
| 20. Wettervorhersage.....                                  | 14 |
| 21. Mondphase .....                                        | 15 |

|                           |    |
|---------------------------|----|
| 22. Barometer.....        | 15 |
| 23. Technische Daten..... | 16 |
| 25. Entsorgung .....      | 16 |
| 26. Garantie.....         | 17 |

## 1. Gültigkeitshinweis

Diese Dokumentation ist gültig für die Produkte mit den nachfolgend aufgeführten Artikelnummern: 7004360  
Anleitungsversion: 0225

Bezeichnung dieser Anleitung:

Manual\_7004360\_ClimateTemp-NDV-NEO\_de-en-fr-nl-es-it\_BRESSER\_v022025a  
Informationen bei Serviceanfragen stets angeben.

## 2. Allgemeine Informationen



### Zu dieser Bedienungsanleitung

Bitte lesen Sie die Sicherheitshinweise in diesem Handbuch sorgfältig durch. Um Schäden am Gerät und Verletzungsgefahr zu vermeiden, verwenden Sie dieses Produkt nur wie in der Bedienungsanleitung beschrieben. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung griffbereit auf, damit Sie Informationen zu allen Funktionen leicht nachschlagen können.

### 3. Allgemeine Warnhinweise



#### **GEFAHR!**

Dieses Gerät enthält elektronische Komponenten, die über eine Stromquelle (Netzteil und/oder Batterien) betrieben werden. Die Nutzung darf nur erfolgen, wie in der Anleitung beschrieben, andernfalls besteht die GEFAHR eines STROMSCHLAGS!

Bewahren Sie Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf! Achten Sie beim Einlegen der Batterien auf die richtige Polung. Leere oder beschädigte Batterien können Verbrennungen verursachen, wenn sie mit der Haut in Berührung kommen. Falls erforderlich, tragen Sie zum Schutz angemessene Handschuhe.



#### **ACHTUNG!**

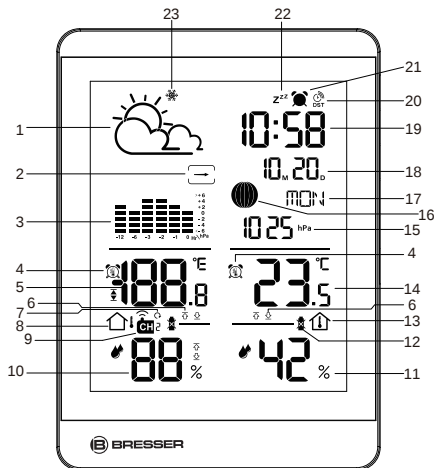
Bauen Sie das Gerät nicht auseinander! Wenden Sie sich im Falle eines Defekts bitte an Ihren Fachhändler. Dieser nimmt mit dem Service-Center Kontakt auf und kann das Gerät ggf. zwecks Reparatur einschicken. Setzen Sie das Gerät keinen Temperaturen über 60 °C aus!

Setzen Sie das Gerät keinen hohen Temperaturen aus. Verwenden Sie nur das mitgelieferte Netzteil oder die empfohlenen Batterien. Gerät und Batterien nicht kurzschließen oder ins Feuer werfen! Durch übermäßige Hitze und unsachgemäße HaNDVabung können Kurzschlüsse, Brände und sogar Explosionen ausgelöst werden!

Verwenden Sie nur die empfohlenen Batterien. Ersetzen Sie schwache oder verbrauchte Batterien immer durch einen komplett neuen Satz Batterien mit voller Kapazität. Verwenden Sie keine Batterien unterschiedlicher Marken, Typen oder unterschiedlich hoher Kapazität. Entfernen Sie die Batterien aus dem Gerät, wenn es längere Zeit nicht benutzt wird.

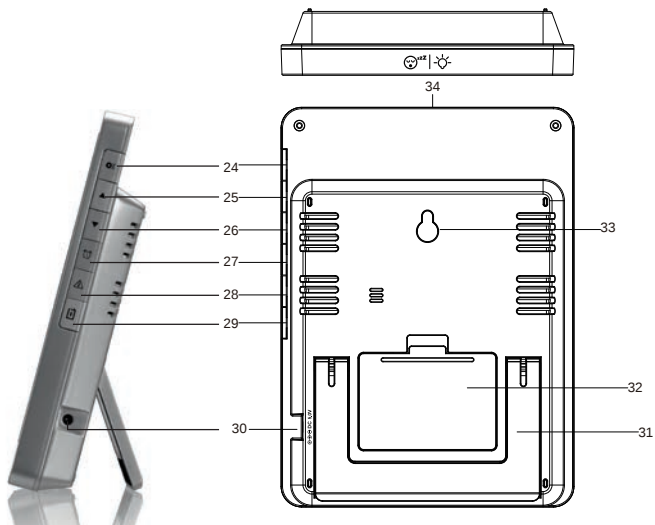
### 4. Lieferumfang

Funkwetterstation ClimateTemp NDV-NEO  
Thermo-/Hygосensor inkl. 2 Batterien Typ AAA/LR03 1.5V  
EU-/UK-Netzadapter



## 5. Teileübersicht

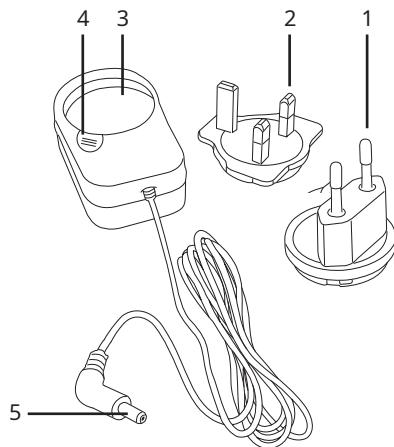
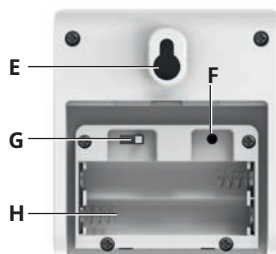
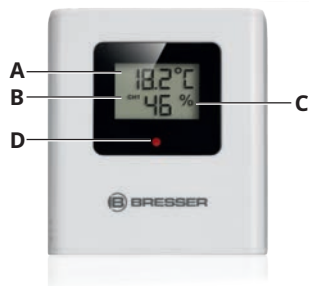
- |                                                                                                                 |                            |                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|-----------------------------------------------------|
| 1. Wettervorhersage (5 Arten von Wettervorhersagen: sonnig, teilweise sonnig, bewölkt, regnerisch, schneereich) | 5. Außentemperatur         | 12. Batteriestatus-Symbol                           |
| 2. Temperatur-Trendpfeil                                                                                        | 6. MAX- und MIN-Pfeile     | 13. Innenraum-Symbol                                |
| 3. Barometer-Verlauf                                                                                            | 7. Kanalfuss               | 14. Innentemperatur                                 |
| 4. Temperatur-Alarm                                                                                             | 8. Außensymbol             | 15. Barometerwert                                   |
|                                                                                                                 | 9. Nummer des Kanals       | 16. Mondphase                                       |
|                                                                                                                 | 10. Außenluftfeuchtigkeit  | 17. 7 Sprachen Wochenanzeige (EN,DE,FR,SP,IT,DU,DA) |
|                                                                                                                 | 11. Luftfeuchtigkeit innen |                                                     |



- 18. Kalender
- 19. Uhrzeit mit DCF
- 20. DST-Sommerzeit
- 21. Wecker
- 22. Snooze-Symbol
- 23. Eis-Warnung

- 24.  Taste
- 25.  Taste
- 26.  Taste
- 27.  Taste
- 28.  Taste
- 29.  Taste

- 30. DC-Anschlussbuchse
- 31. Ständer
- 32. Batterieabdeckung
- 33. Aufhängeloch
- 34.  Taste (Schlummerfunktion/Displayhelligkeit einstellen)



## 6. Hauptfunktionssensor

- |                     |                                         |
|---------------------|-----------------------------------------|
| A. Temperatur       | E. Wandhalterung                        |
| B. Aktueller Kanal  | F. °C/°F-Knopf                          |
| C. Luftfeuchtigkeit | G. Übertragungskanal (1-3)              |
| D. LED-ANZEIGE      | H. Batteriefach für 2x AAA/LR03 (inkl.) |

## 7. Netzadapter-Set

1. Euro-Steckeradapter
2. UK-Steckeradapter
3. Adapteraufnahme
4. Arretierungsknopf
5. DC-Hohlstecker

## 8. Stromverbindung herstellen

Basisgerät:

1. Stecken Sie den DC-Stecker in die Anschlussbuchse (29) des Geräts.
2. Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose.
3. Das Gerät wird direkt mit Strom versorgt.
4. Warten Sie, bis die Innentemperatur an der Basisstation angezeigt wird.

**HINWEIS!** Für den Dauerbetrieb wird eine Netzstromversorgung empfohlen. Alternativ ist auch eine Stromversorgung mit Batterien möglich, um bei Stromausfall die Zeiteinstellung beizubehalten (permanente Hintergrundbeleuchtung nicht aktiv).

Dazu folgendermaßen vorgehen:

5. Entfernen Sie den Batteriefachdeckel.
6. Setzen Sie Batterien in das Batteriefach ein.  
Vergewissern Sie sich, dass die Batteriepolarität (+/-) korrekt ist.
7. Bringen Sie die Abdeckung des Batteriefachs wieder an.

8. Warten Sie, bis die Innentemperatur an der Basisstation angezeigt wird.

**HINWEIS!** Nach 7 Sekunden schaltet das Display im Batteriebetrieb in den Stromsparmmodus. Bei Batteriebetrieb die SNOOZE/LIGHT-Taste drücken, um das Display für etwa 7 Sekunden zu aktivieren.

**HINWEIS!** Beim Umschalten von Netz- auf Batteriebetrieb oder umgekehrt wird die Stromversorgung aus technischen Gründen kurzzeitig unterbrochen. Ausnahme: dauerhafter Batteriebetrieb.

Funksensor:

1. Entfernen Sie den Batteriefachdeckel.
2. Setzen Sie Batterien in das Batteriefach ein.  
Stellen Sie sicher, dass die Batteriepolarität (+/-) korrekt ist.
3. Stellen Sie den Kanalwahl-Schalter auf den gewünschten Kanal ein.

**HINWEIS!** Diese Wetterstation kann mit einem oder mehreren Außensensoren betrieben werden. Jeder angeschlossene Funksensor muss auf einem anderen Kanal betrieben werden. Ist nur ein Funksensor angeschlossen, sollte dieser auf Kanal 1 betrieben werden.

4. Setzen Sie den Batteriefachdeckel wieder auf.

## 9. Batteriestandsanzeige

Erreicht der Batteriestatus der Basisstation oder des Sensors ein kritisches Level, so erscheint auf dem Display das Batteriestatus-Symbol.

Ist der Batteriestatus unkritisch, erscheint das Symbol nicht.

## 10. Zeiteinstellung

Nachdem die Stromversorgung hergestellt wurde, sucht das Gerät automatisch nach dem Funksignal.

Es dauert etwa 3-8 Minuten, bis dieser Vorgang abgeschlossen ist. Bei korrektem Empfang des Funksignals werden Datum und Uhrzeit automatisch

eingestellt und das Empfangssymbol wird angezeigt. Wird kein Funksignal empfangen, folgendermaßen vorgehen:

1. Halten Sie die ▲ Taste auf der Basiseinheit ca. 3 Sekunden gedrückt, um den Empfang des Funksignals zu aktivieren. Der Empfang wird nun wieder initialisiert.
2. Wird weiterhin kein Funkuhr-Signal empfangen, muss die Zeiteinstellung manuell vorgenommen werden.

Manuelle Zeiteinstellung:

1. Drücken und halten Sie die ⚙️ Taste für ca. drei Sekunden, um in den Zeiteinstellungsmodus zu gelangen.
2. Die einzustellenden Ziffern blinken.
3. Drücken Sie die Taste ▲ oder ▼ um den Wert zu ändern.
4. Drücken Sie die ⚙️ Taste zur Bestätigung und fahren Sie mit der nächsten Einstellung fort.
5. Reihenfolge der Einstellungen: Zeitzone>12/24H

Format>Stunde > Minute>DM/MD> Jahr>  
Monat>Tag>Woche Sprache

6. Abschließend die  Taste drücken, um die Einstellungen zu speichern und den Einstellungsmodus zu verlassen.

Im Normalmodus drücken Sie die  Taste, um die Temperatureinheit in C oder F zu wählen.

## 11. Alarmzeiteinstellung

1. Drücken Sie im normalen Modus die  Taste, um die Alarmzeit zu überprüfen.
2. Beim Überprüfen der Alarmzeit, drücken Sie die  Taste erneut, um den Alarm ein- oder auszuschalten.
3. Wenn Sie in den Alarmmodus wechseln, halten Sie die  Taste für ca. 3 Sekunden lang gedrückt, um in den Alarmeinstellungsmodus zu gelangen. Die einzustellenden Ziffern blinken. Drücken Sie die Taste  oder  um den Wert zu ändern. Drücken Sie die  Taste zur Bestätigung und

fahren Sie mit der nächsten Einstellung fort.  
Reihenfolge der Einstellungen: Stunde > Minute

4. Abschließend die  Taste drücken, um die Einstellungen zu speichern und den Alarmeinstellungsmodus zu verlassen.

Bei Ertönen des Weckrufs die  |  Taste drücken, um die Schlummerfunktion **z<sup>zz</sup>** zu aktivieren. Der Weckton ertönt nach 5 Minuten erneut. Wenn der Alarm ertönt, drücken Sie eine beliebige andere Taste, um den Alarm zu stoppen, bis die eingestellte Alarmzeit wieder erreicht ist.

## 12. Barometereinstellung

Der Luftdruck kann aus technischen Gründen nur in hPa angezeigt werden. Ein Wechsel der Maßeinheit ist daher nicht möglich.

**HINWEIS!** Der angezeigte Luftdruckwert kann sehr einfach umgerechnet werden: 1 hPa entspricht dabei 1 mbar oder 0,75 mmHg.

## 13. Anzeigewechsel °C/°F

### *Basisgerät*

Im normalen Anzeigemodus die Taste ▲ drücken, um zwischen °C und °F zu wechseln.

### *Funksensor*

Den °C/°F-Knopf über dem Batteriefach mit einem spitzen Gegenstand (z.B. Ende einer Büroklammer) drücken, um zwischen °C und °F zu wechseln.

## 14. Max./Min.- Wertaufzeichnung für Temperatur und -Luftfeuchtigkeit

1. Drücken Sie im Normalmodus die ▼ Taste um die Aufzeichnung der maximalen ☐ und minimalen ☐ Temperatur und Luftfeuchtigkeit zu überprüfen.
2. Wenn Sie den Max/Min-Datensatz prüfen, halten Sie die ▼ Taste gedrückt, um den Datensatz zu löschen.

## 15. Kanal auswählen

1. Drücken Sie im Normalmodus die  Taste um den Kanal 1, Kanal 2, Kanal 3 oder die Zyklusanzeige auszuwählen. Die Anzeige wechselt alle 4 Sekunden zwischen den Kanälen.
2. Drücken und halten Sie die  Taste für ca. 3 Sekunden, um Werte zurückzusetzen und nach einem HF-Signal zu suchen.

**HINWEIS!** Stellen Sie immer sicher, dass der auf der Anzeigeeinheit ausgewählte Kanal mit der am Funksensor ausgewählten Kanalloption übereinstimmt.

## 16. Hintergrundbeleuchtung

Wenn der Strom über das Netzteil bezogen wird, drücken Sie die Taste  |  Taste, um die Hintergrundbeleuchtungsstufe auszuwählen. Die Hintergrundbeleuchtung kann in 3 Stufen (dunkel, mittel, hell) eingestellt werden.

Wenn das Gerät mit Batterien betrieben wird, drücken Sie die  Taste, um die Hintergrundbeleuchtung für 7 Sekunden einzuschalten.

## 17. Temperaturalarm

1. Drücken Sie im Normalmodus die  Taste, um den Temperaturalarm ein- oder auszu-schalten. Der Außentemperaturalarm wird zuerst eingestellt, dann der Außen- und Innentemperaturalarm, dann der Innentemperaturalarm.
2. Wenn Sie den Temperaturalarm überprüfen, halten Sie die  Taste ca. 3 Sekunden gedrückt, um die Einstellung für den Temperaturalarm aufzurufen.
3. Drücken Sie die Taste  oder , um die Temperatur einzustellen.
4. Drücken Sie die  Taste zur Bestätigung und fahren Sie mit der nächsten Einstellung fort.
5. Reihenfolge der Einstellungen: Höhe Innen-

temperatur> Niedrige Innentemperatur> Höhe Außentemperatur> Niedrige Außentemperatur

6. Auf die gleiche Weise können Sie Temperaturalarme für CH1-3 einstellen, indem Sie den gewünschten Kanal mit der Kanaltaste  auswählen und dann den Temperaturalarm einstellen und aktivieren.

## 18. Frostwarnung

Wenn die Außentemperatur zwischen  $-1,0+2,9^{\circ}\text{C}$  liegt, erscheint das Eiswarnsymbol  auf dem Display und blinkt kontinuierlich.

**HINWEIS!** Das Basisgerät kann mit 3 Funksensoren verbunden werden. Wenn die Temperatur eines der Sensoren zwischen  $-1.0\sim+2.9^{\circ}\text{C}$  liegt, zeigt das Hauptgerät das Eiswarnsymbol  an. Das Symbol hört auf zu blinken, wenn die Temperatur über  $3^{\circ}\text{C}$  gestiegen ist.

## 19. Wettervorhersage

Der Temperaturtrend-Indikator zeigt den Trend der Wetteränderung für die nächsten Minuten an. Die Pfeile zeigen einen steigenden, stabilen oder fallenden Trend an. Das Barometer misst alle 15 Minuten den Luftdruck. Basierend auf dieser Messung berechnet die Haupteinheit den Luftdruck für die aktuelle Stunde (den durchschnittlichen Luftdruck von jetzt / vor 15 Minuten / vor 30 Minuten / sowie vor 45 Minuten) und vergleicht diesen Wert mit dem Wert der vorherigen Stunde. Hat sich der gemessene Luftdruck um mehr als 1 hPa geändert, wird ein aufsteigender (UP) oder abnehmender (DOWN) Trendpfeil angezeigt.



## 20. Wettervorhersage

Aus den gemessenen Werten wird ein Wettertrend für die nächsten 12-24 Stunden errechnet und folgendermaßen grafisch dargestellt:

| SYMBOL | BESCHREIBUNG       |
|--------|--------------------|
|        | Sonnig             |
|        | Sonnig bis bewölkt |
|        | Bewölkt            |
|        | Bewölkt bis Regen  |
|        | Bewölkt bis Schnee |

## 21. Mondphase

Die Mondphase hängt vom aktuellen Datum ab. Es wird automatisch berechnet und folgende Symbole werden angezeigt:

| SYMBOL                                                                           | BESCHREIBUNG     |
|----------------------------------------------------------------------------------|------------------|
|  | Vollmond         |
|  | Abnehmender Mond |
|  | Neumond          |
|  | Zunehmender Mond |
|  | Vollmond         |

## 22. Barometer

Zeichnet den sich ändernden Trend auf und zeigt ihn in einem Diagramm basierend auf dem Luftdruckverlauf der letzten 12 Stunden an. Die horizontalen Daten sind die 6 Zeiträume der letzten 12 Stunden (-12, -6, -3, -2, -1, 0), und die vertikalen Daten sind der Luftdruckänderungswert (der Wert ist auf 0 gesetzt, wenn das Gerät zum ersten Mal mit Strom versorgt wird, jedes Raster darüber oder darunter entspricht 2hPa). Indem wir den Luftdruckwert des aktuellen Zeitraums als Referenzpunkt nehmen, können wir durch Vergleich und Berechnung feststellen, ob der Luftdruck in den letzten 6 Zeiträumen gestiegen oder gesunken ist. (Es ist flach, wenn es gerade eingeschaltet wurde.)

## 23. Technische Daten

### *Haupteinheit*

Funkuhr: DCF-Zeitsignal

Stromversorgung: AC-Adapter (inkl.) oder  
3 x AAA/LR03 Batterien (optional,  
nicht enthalten)

Temperaturmesseinheit: °C/°F

Temperaturanzeigebereich: -9,9 °C – 50 °C

Luftfeuchtigkeitsanzeigebereich 20% ~ 95% RH

### *Funksensor*

Stromversorgung: 2 x AAA/LR03 Batterien (inkl.)

Sendefrequenz, Reichweite: 433 MHz, 30 m

Temperaturmesseinheit: °C / °F

Temperaturanzeigebereich: -40°C bis +70°C

Luftfeuchtigkeitsanzeigebereich 20 % ~ 95 % RH

## 24. EG-Konformitätserklärung

 Die Bresser GmbH erklärt hiermit, dass der Funkanlagentyp mit der Artikelnummer 7004360 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EG-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse abrufbar: [www.bresser.de/download/7004360/CE/7004360\\_CE.pdf](http://www.bresser.de/download/7004360/CE/7004360_CE.pdf)

## 25. ENTSORGUNG

 Entsorgen Sie die Verpackungsmaterialien sortenrein. Beachten Sie bitte bei der Entsorgung des Geräts die aktuellen gesetzlichen Bestimmungen. Informationen zur fachgerechten Entsorgung erhalten Sie bei den kommunalen Entsorgungsdienstleistern oder dem Umweltamt.

 Entsorgen Sie Elektrogeräte nicht über den Hausmüll! Gemäß der Richtlinie 2002/96/

EG des Europäischen Parlaments über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und deren Umsetzung in deutsches Recht müssen gebrauchte Elektrogeräte getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Verwertung zugeführt werden. Gemäß den Vorschriften für Batterien und Akkus ist die Entsorgung im normalen Hausmüll ausdrücklich verboten.

Bitte entsorgen Sie Ihre gebrauchten Batterien wie gesetzlich vorgeschrieben – an einer lokalen Sammelstelle oder im Einzelhandel. Die Entsorgung über den Hausmüll verstößt gegen die Batterie-Richtlinie. Batterien, die Giftstoffe enthalten, sind mit einem Zeichen und einem chemischen Symbol gekennzeichnet.

„Cd“ = Cadmium, „Hg“ = Quecksilber, „Pb“ = Blei.



Cd<sup>1</sup>



Hg<sup>2</sup>



Pb<sup>3</sup>

- <sup>1</sup> Batterie enthält Cadmium
- <sup>2</sup> Batterie enthält Quecksilber
- <sup>3</sup> Batterie enthält Blei

## 26. Garantie

Die reguläre Garantiezeit beträgt 2 Jahre und beginnt am Tag des Kaufs. Um von einer verlängerten, freiwilligen Garantiezeit wie auf der Verpackung angegeben zu profitieren, ist eine Registrierung auf unserer Website erforderlich. Sie können die vollständigen Garantiebedingungen sowie Informationen zur Verlängerung der Garantiezeit und Details zu unserem Service einsehen unter [www.bresser.de/warranty\\_terms](http://www.bresser.de/warranty_terms)

## Table of contents

|                                                    |    |
|----------------------------------------------------|----|
| 1. Validity note.....                              | 18 |
| 2. General Information.....                        | 18 |
| 3. General Warnings.....                           | 19 |
| 4. Scope of delivery .....                         | 19 |
| 5. Parts Overview.....                             | 20 |
| 6. Main Function Sensor.....                       | 22 |
| 7. AC Power Adapter Set.....                       | 22 |
| 8. Setting up power supply .....                   | 23 |
| 9. Battery status display .....                    | 24 |
| 10. Time Setting.....                              | 24 |
| 11. Alarm setting .....                            | 25 |
| 12. Barometer setting.....                         | 25 |
| 13. °C/°F Display change.....                      | 25 |
| 14. Max / Min temperature and humidity record..... | 26 |
| 15. Channel select .....                           | 26 |
| 16. Backlight .....                                | 26 |
| 17. Temperature Alert.....                         | 26 |
| 18. Ice Alert .....                                | 27 |
| 19. Weather Forecast.....                          | 27 |
| 20. Weather Forecast.....                          | 28 |
| 21. Moon Phase.....                                | 28 |

|                                        |    |
|----------------------------------------|----|
| 22. Barometer.....                     | 29 |
| 23. Technical data.....                | 29 |
| 24. EC Declaration of Conformity ..... | 30 |
| 25. DISPOSAL.....                      | 30 |
| 26. Warranty.....                      | 31 |

## 1. Validity note

This documentation is valid for the products with the following article numbers:

7004360

Manual version: 0225

Manual designation:

Manual\_7004360\_ClimateTemp-NDV-NEO\_de-en-fr-nl-es-it\_BRESSER\_v022025a

Always provide information when requesting service.

## 2. General Information



### About this Instruction Manual

**These operating instructions are to be considered a component of the device.**

Read the safety instructions and the instruction manual carefully before using this device.

Keep these instruction manual in a safe place for future

reference. If the device is sold or passed on, the instruction manual must be passed on to any subsequent owner/user of the product.

### 3. General Warnings



This device contains electronic components which operate via a power source (power supply and/or batteries). Only use the device as described in the manual, or you run the risk of an electric shock.

Keep batteries out of the reach of children! Make sure you insert the batteries correctly. Empty or damaged batteries could cause burns if they come into contact with the skin. If necessary, wear adequate gloves for protection.



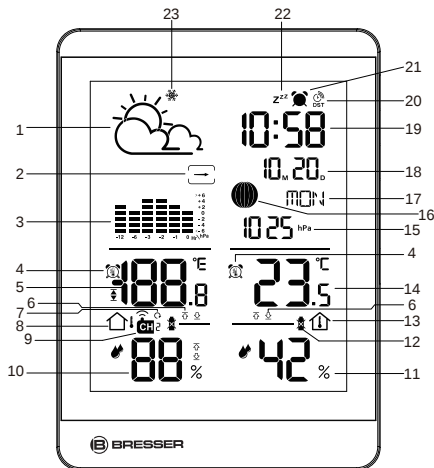
Do not disassemble the device. In the event of a defect, please contact your dealer. The dealer will contact the Service Centre and can send the device in to be repaired, if necessary. Do not expose the device to temperatures above 60°C.

Do not expose the device to high temperatures. Use only the supplied power supply or the recommended batteries. Do not short-circuit the device or batteries or throw them into a fire! Excessive heat or improper handling could trigger a short-circuit, a fire or an explosion.

Use only the recommended batteries. Always replace weak or empty batteries with a new, complete set of batteries at full capacity. Do not use batteries from different brands or with different capacities. The batteries should be removed from the unit if it has not been used for a long time.

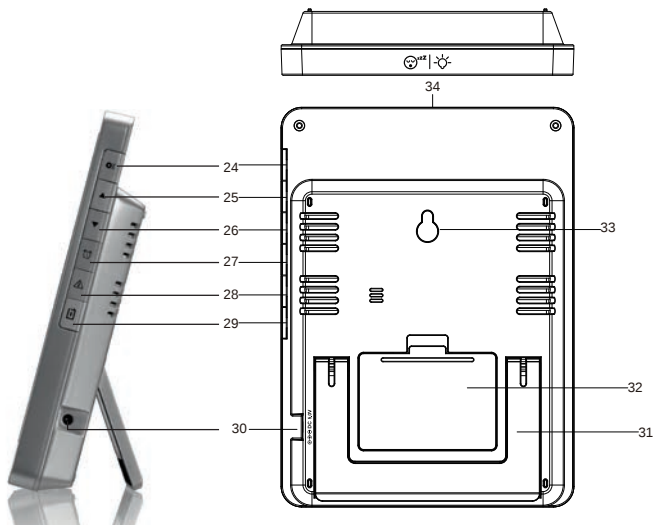
### 4. Scope of delivery

RC Weather station ClimateTemp NDV-NEO  
Thermo-Hygrosensor incl. 2 AAA/LR03 type batteries 1.5V  
EU/UK Power adapter



## 5. Parts Overview

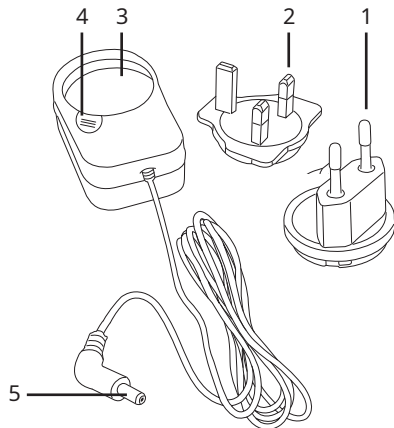
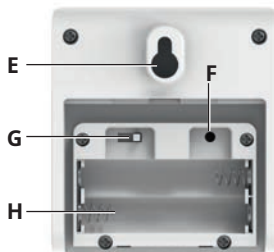
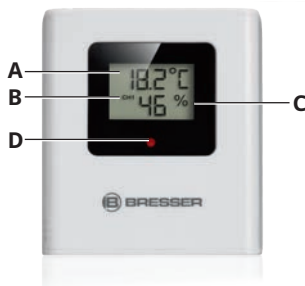
- |                                                                                              |                        |                                                           |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|-----------------------------------------------------------|
| 1. Weather forecast (5 kinds of weather forecast: Sunny, Partly Sunny, Cloudy, Rainy, Snowy) | 5. Outdoor temperature | 12. Low battery indicator                                 |
| 2. Temperature trend arrow                                                                   | 6. MAX and MIN arrows  | 13. Indoor symbol                                         |
| 3. Barometer history                                                                         | 7. Channel flow        | 14. Indoor temperature                                    |
| 4. Temperature alert                                                                         | 8. Outdoor symbol      | 15. Barometer value                                       |
|                                                                                              | 9. Channel number      | 16. Moon phase                                            |
|                                                                                              | 10. Outdoor humidity   | 17. 7 languages week display (EN, DE, FR, SP, IT, DU, DA) |
|                                                                                              | 11. Indoor humidity    |                                                           |



- 18. Calendar
- 19. Time with DCF
- 20. DST Summertime
- 21. Alarm clock
- 22. Snooze-Symbol
- 23. Ice-Alert

- 24. ⚙ button
- 25. ▲ button
- 26. ▼ button
- 27. ⌚ button
- 28. ⚠ button
- 29. 🚰 button

- 30. DC power socket
- 31. Stand
- 32. Battery cover
- 33. Hanging hole
- 34. ⌚ | ☀ button (set snooze function/display brightness)



## 6. Main Function Sensor

- |                    |                                                   |
|--------------------|---------------------------------------------------|
| A. Temperature     | E. Wall Mount                                     |
| B. Current channel | F. °C/°F knob                                     |
| C. Humidity        | G. Transmission channel (1-3)                     |
| D. LED INDICATOR   | H. Battery Compartment<br>for 2x AAA/LR03 (incl.) |

## 7. AC Power Adapter Set

1. Euro plug adapter
2. UK plug adapter
3. Adapter fixture
4. Locking knob
5. DC barrel connector

## 8. Setting up power supply

Base device:

1. Insert the DC connector into the connection socket (29) of the base station.
2. Insert the mains plug into the power outlet.
3. The device is energized directly.
4. Wait until the indoor temperature is displayed on the base station.

**NOTICE!** For permanent operation, mains power supply is recommended. Alternatively a power supply with batteries is also possible, to keep the time setting in case of power failure (permanent backlight not active).

Proceed as follows:

5. Remove the battery compartment cover.
6. Insert the batteries into the battery compartment. Ensure that the battery polarity (+/-) is correct.
7. Replace the battery compartment cover.
8. Wait until the indoor temperature is displayed on the base station.

**NOTICE!** After 7 seconds, the display switches to power-saving mode in battery mode. When using battery power, press the SNOOZE/LIGHT button to activate the display for about 7 seconds.

**NOTICE!** When switching from mains power supply to battery power supply or vice versa, the power supply is being disabled for a short moment for technical reasons. Exception: permanent battery operation.

Remote sensor:

1. Remove the battery compartment cover.
2. Insert the batteries into the battery compartment. Ensure that the battery polarity (+/-) is correct.
3. Set the channel selector switch to the desired channel.

**NOTICE!** This weather station can be operated with one or more remote sensors. Each remote sensor being connected must be operated on a

different channel. If only one remote sensor is connected, it should be operated on channel 1.

4. Replace the battery compartment cover.

## 9. Battery status display

If the battery status of the base station or sensor reaches a critical level, the battery status symbol appears on the display.

If the battery status is not critical, the symbol does not appear.

## 10. Time Setting

After the power is restored, the unit automatically searches for the radio signal. It takes approximately 3-8 minutes for this process to complete.

If the radio signal is received correctly, the date and time are set automatically and the reception symbol is displayed.

If no radio signal is received, proceed as follows:

1. Press and hold the ▲ button on the base unit for approx. 3 seconds to activate reception of the radio signal. Reception is now initialized again.
2. If still no radio signal is received, the time must be set manually.

Manual time setting:

1. Press and hold ⚙️ button for approx. 3 seconds to enter to the time setting mode.
2. Digits to be set are flashing.
3. Press ▲ or ▼ button to change the value.
4. Press ⚙️ button to confirm and continue to the next setting.
5. Settings order: Time zone>12/24H format>Hour > Minute>DM/MD> Year> Month>Day>Week language
6. Finally press the ⚙️ button to save the settings and exit the setting mode.

In normal mode, press ▲ button to select the temperature unit in C or F.

## 11. Alarm setting

1. In normal mode, press  button to check the alarm time.
2. When check the alarm time, press  button again to turn on or turn off the alarm.
3. When enter the alarm mode, press and hold the  button for approx. 3 seconds to enter the alarm setting mode. Digits to be set are flashing. Press  or  button to change the value. Press  button to confirm and continue to the next setting.
4. Settings order: Hour> Minute.
5. Finally press the  button to save the settings and exit the Alarm setting mode.

When the alarm sounds, press the  |  button to activate the snooze **z<sup>zz</sup>** function. The alarm sounds again after 5 minutes.

When the alarm sounds, press any other key to stop the alarm until the set alarm time is reached again.

## 12. Barometer setting

For technical reasons, the air pressure can only be displayed in hPa. Changing the unit of measurement is therefore not possible.

**NOTE!** The displayed air pressure value can be converted very easily: 1 hPa corresponds to 1 mbar or 0.75 mmHg.

## 13. °C/°F Display change

### *Main unit*

In normal display mode, press the  button to switch between °C and °F.

### *Wireless sensor*

Press the °C/°F knob above the battery compartment with a thin object (e.g. end of a paper clip) to switch between °C and °F.

## 14. Max / Min temperature and humidity record

1. In normal mode, press the ▼ button to check the Max ⇄ and Min ⇄ temperature and humidity record.
2. When checking the Max/Min record, press and hold the ▼ button to clear the record.

## 15. Channel select

1. In normal mode, press the  button to select Channel 1, Channel 2, Channel 3 or cycle display.
2. Hold the  button for approx. 3 seconds to reset values and search for an RF signal.

**NOTICE!** Always make sure the channel chosen on the display unit matches the channel option chosen on the outdoor sensor.

## 16. Backlight

When power on the adapter, press the  |  button to choose the backlight level. It has 3 levels backlight (dark, medium, light).

When power by batteries, press the  |  button to turn on the backlight for 7 seconds .

## 17. Temperature Alert

1. In normal mode, Press the  button to turn on or turn off the temperature alert. The outdoor temperature alarm is set first, then the outdoor and indoor temperature alarms, then the indoor temperature alarm.
2. In normal model, Press and hold the  button for approx. 3 seconds to enter the temperature alert setting.
3. Press the ▲ or ▼ button to set the temperature.
4. Press  button to confirm and continue to the next setting.

- Settings order: Indoor high temperature> Indoor low temperature> Outdoor high temperature> Outdoor low temperature
- In the same way, you can set temperature alarms for CH1-3 by selecting the desired channel with the Channel button , then setting and activating the temperature alarm.

## 18. Ice Alert

When the outdoor temperature hits is between  $-1.0 \sim +2.9^{\circ}\text{C}$ , the ice alert symbol  will appear on the display, flashing continuously.

**NOTICE!** The main unit can connect with 3 outdoor sensors, if one of the sensors temperature is between  $-1.0 \sim +2.9^{\circ}\text{C}$ , the main unit will show the ice alert symbol . The symbol will stop flashing when the temperature has risen above  $3^{\circ}\text{C}$ .

## 19. Weather Forecast

The temperature trend indicator shows the trends

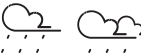
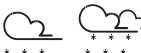
of weather change for the coming minutes. Arrows indicate a rising, stable or falling trend.

The barometer measures the air pressure every 15 minutes. Based on this measurement, the main unit calculates the air pressure for the current hour (the average air pressure of now / 15 minutes ago / 30 minutes ago / as well as 45 minutes ago) and compares this value with the value of the previous hour. If the measured air pressure has changed by more than 1 hPa, an increasing (UP) or decreasing (DOWN) trend arrow is displayed.



## 20. Weather Forecast

A weather trend for the next 12-24 hours is calculated from the measured values and displayed graphically as follows:

| SYMBOL                                                                           | DESCRIPTION     |
|----------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
|  | Sunny           |
|  | Sunny to cloudy |
|  | Cloudy          |
|  | Cloudy to rain  |
|  | Cloudy to snow  |

## 21. Moon Phase

The phase of the moon depends on the current date. It is automatically calculated and the following symbols are displayed:

| SYMBOL                                                                             | DESCRIPTION |
|------------------------------------------------------------------------------------|-------------|
|   | Full moon   |
|  | Waning moon |
|  | New moon    |
|  | Waxing moon |
|   | Full moon   |

## 22. Barometer

Record and display the changing trend in a chart based on the air pressure history in the past 12 hours. The horizontal data is the 6 time periods in the past 12 hours (-12, -6, -3, -2, -1, 0), and the vertical data is the air pressure change value (the value is 0 by default when the power plugged in, each grid above or below represents 2hPa). Taking the air pressure value of the current period as the reference point, through comparison and calculation, we can determine whether the air pressure in the past 6 time periods has increased or decreased. (It is flat when it is just powered on.)

## 23. Technical data

Main unit

RC Clock: DCF time signal

Power supply: AC power adapter (incl.) or  
3 x AAA/LR03 Batterien (optional,  
nicht enthalten)

Temperature measuring unit: °C / °F

Temperature display range: -9.9°C – 50°C

Humidity display range: RH 20% - 95%

Outdoor sensor

Batteries: 2x AAA Battery

Temperature measuring unit: °C / °F

Temperature display range: -40°C – 70°C

Humidity display range: RH 20% - 95%

## 24. EC Declaration of Conformity

**C** € Bresser GmbH hereby declares that the radio equipment type with item number 7004360 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EC Declaration of Conformity is available at the following web address: [www.bresser.de/download/7004360/CE/7004360\\_CE.pdf](http://www.bresser.de/download/7004360/CE/7004360_CE.pdf)

## 25. DISPOSAL



Dispose of the packaging materials properly, according to their type, such as paper or cardboard. Contact your local waste-disposal service or environmental authority for information on the proper disposal.



Do not dispose of electronic devices in the household garbage! As per Directive 2002/96/EC of the European Parliament on waste electrical and electronic equipment and its adaptation into German law, used electronic devices must be collected separately

and recycled in an environmentally friendly manner. In accordance with the regulations concerning batteries and rechargeable batteries, disposing of them in the normal household waste is explicitly forbidden. Please make sure to dispose of your used batteries as required by law — at a local collection point or in the retail market. Disposal in domestic waste violates the Battery Directive.

Batteries that contain toxins are marked with a sign and a chemical symbol. "Cd" = cadmium, "Hg" = mercury, "Pb" = lead.



Cd<sup>1</sup>



Hg<sup>2</sup>



Pb<sup>3</sup>

<sup>1</sup> battery contains cadmium

<sup>2</sup> battery contains mercury

<sup>3</sup> battery contains lead

## 26. Warranty

The regular warranty period is 2 years and starts on the day of purchase. To benefit from an extended voluntary warranty period as indicated on the gift box, registration on our website is required. You can consult the full guarantee terms as well as information on extending the guarantee period and details of our services at [www.bresser.de/warranty\\_terms](http://www.bresser.de/warranty_terms).

# Table des matières

|                                                                         |    |
|-------------------------------------------------------------------------|----|
| 1. Note de validité .....                                               | 32 |
| 2. Informations générales .....                                         | 32 |
| 3. Avertissements généraux .....                                        | 33 |
| 4. Contenu de la livraison .....                                        | 33 |
| 5. Aperçu des pièces .....                                              | 34 |
| 6. Fonction principale capteur .....                                    | 36 |
| 7. Adaptateur secteur .....                                             | 36 |
| 8. Mise en place de l'alimentation électrique .....                     | 37 |
| 9. Indicateur de niveau de batterie .....                               | 38 |
| 10. Réglage de l'heure .....                                            | 38 |
| 11. Réglage de l'alarme .....                                           | 39 |
| 12. Réglages du baromètre .....                                         | 39 |
| 13. Commutateur d'affichage °C/°F .....                                 | 40 |
| 14. Enregistrement des températures et de l'humidité<br>max / min ..... | 40 |
| 15. Sélection du canal .....                                            | 40 |
| 16. Rétro-éclairage .....                                               | 40 |
| 18. Alerte au verglas .....                                             | 41 |
| 19. Prévisions météorologiques .....                                    | 42 |
| 20. Prévisions météorologiques .....                                    | 42 |
| 21. Phase de la lune .....                                              | 43 |
| 22. Baromètre .....                                                     | 43 |

|                                        |    |
|----------------------------------------|----|
| 23. Données techniques .....           | 44 |
| 24. Déclaration de conformité CE ..... | 44 |
| 25. Élimination .....                  | 44 |
| 23. Garantie .....                     | 45 |

## 1. Note de validité

Cette documentation est valable pour les produits portant les numéros d'article suivants :

7004360

Version du mode d'emploi : 0225

Désignation du mode d'emploi :

Manual\_7004360\_ClimateTemp-NDV-NEO\_de-en-fr-nl-es-it\_BRESSER\_v022025a

Fournissez toujours des informations lorsque vous demandez un service.

## 2. Informations générales



### À propos de ce mode d'emploi

**Ce mode d'emploi doit être considéré comme un élément de l'appareil.**

Lisez les consignes de sécurité et le mode d'emploi attentivement avant d'utiliser cet appareil. Conservez ce mode d'emploi dans un endroit sûr pour pouvoir vous y référer ultérieurement. En cas de vente ou de transmission

de l'appareil, le mode d'emploi doit être transmis à tout propriétaire/utilisateur ultérieur du produit.

### 3. Avertissements généraux



**DANGER !**

Cet appareil contient des composants électroniques qui fonctionnent à l'aide d'une source d'énergie (alimentation et/ou piles). N'utilisez l'appareil que de la manière décrite dans le mode d'emploi, sinon vous risquez de vous électrocuter.

Tenez les piles hors de portée des enfants ! Veillez à insérer les piles correctement. Les piles vides ou endommagées peuvent provoquer des brûlures en cas de contact avec la peau. Si nécessaire, portez des gants de protection adéquats.



**ATTENTION !**

Ne pas démonter l'appareil. En cas de défaut, veuillez contacter votre revendeur. Le revendeur contactera le centre de service et pourra envoyer l'appareil en réparation, si nécessaire. Ne pas exposer l'appareil à des températures supérieures à 60°C.

Ne pas exposer l'appareil à des températures élevées. Utilisez uniquement le bloc d'alimentation fourni ou les piles recommandées. Ne pas court-circuiter l'appareil ou les piles et ne pas les jeter au feu ! Une chaleur excessive ou une mauvaise manipulation peut provoquer un court-circuit, un incendie ou une explosion.

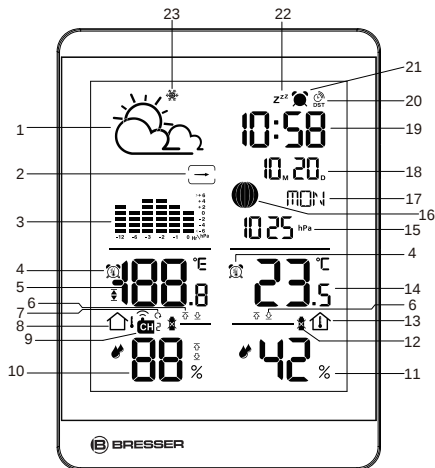
N'utilisez que les piles recommandées. Remplacez toujours les piles faibles ou vides par un jeu de piles neuf et complet à pleine capacité. N'utilisez pas de piles de marques ou de capacités différentes. Les piles doivent être retirées de l'appareil s'il n'a pas été utilisé pendant une longue période.

### 4. Contenu de la livraison

RC Station météo ClimateTemp NDV-NEO

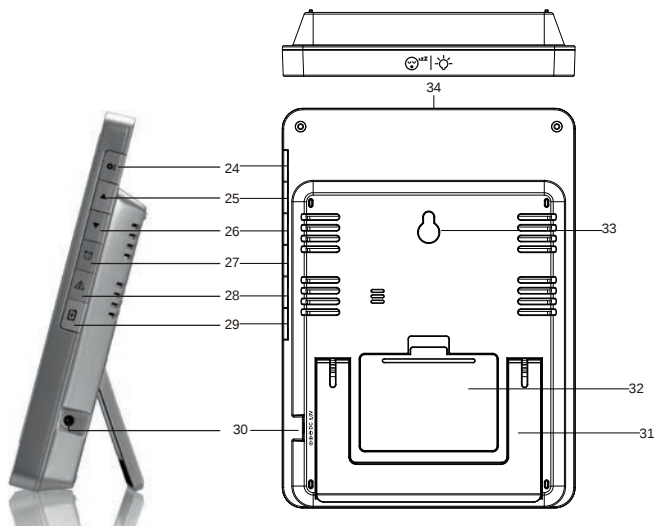
Capteur thermo-hygrométrique avec 2 piles AAA/LR03 1,5 V

Adaptateur secteur UE/Royaume-Uni



## 5. Aperçu des pièces

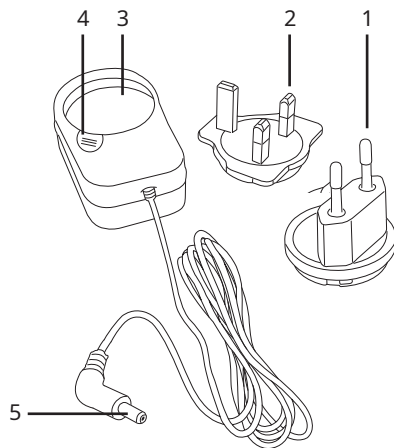
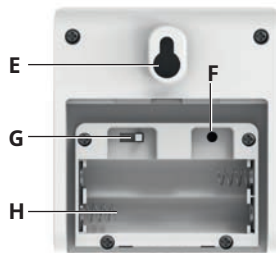
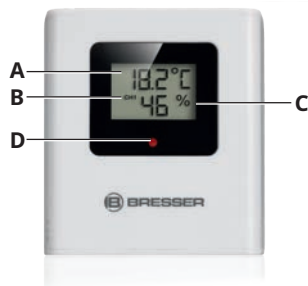
- |                                                                                                                             |                           |                                                                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|--------------------------------------------------------------------|
| 1. Prévisions météorologiques<br>(5 types de prévisions : ensoleillé, partiellement ensoleillé, nuageux, pluvieux, neigeux) | 4. Alerte de température  | 11. Humidité intérieure                                            |
| 2. Flèche de tendance de la température                                                                                     | 5. Température extérieure | 12. Indicateur de batterie faible                                  |
| 3. Historique du baromètre                                                                                                  | 6. Flèches MAX et MIN     | 13. Symbole intérieur                                              |
|                                                                                                                             | 7. Débit du canal         | 14. Température intérieure                                         |
|                                                                                                                             | 8. Symbole extérieur      | 15. Valeur du baromètre                                            |
|                                                                                                                             | 9. Numéro du canal        | 16. Phase de lune                                                  |
|                                                                                                                             | 10. Humidité extérieure   | 17. Affichage de la semaine en 7 langues<br>(EN,DE,FR,SP,IT,DU,DA) |



- 18. Calendrier
- 19. Heure avec DCF
- 20. Heure d'été DST
- 21. Réveil
- 22. Symbole de somnolence
- 23. Bouton d'alerte glace

- 24. ⚙ bouton
- 25. ▲ bouton
- 26. ▼ bouton
- 27. ⌚ bouton
- 28. ⚠ bouton
- 29. 🔋 bouton

- 30. Prise de connexion CC
- 31. Support
- 32. Couvercle de la batterie
- 33. Trou de suspension
- 34. ⌚ | ☀ Bouton (réglage de la fonction snooze/de la luminosité de l'affichage)



## 6. Fonction principale capteur

- |                   |                                                  |
|-------------------|--------------------------------------------------|
| A. Température    | E. Montage mural                                 |
| B. Canal actuel   | 6. °C/°F bouton                                  |
| C. Humidité       | G. Canal de transmission (1-3)                   |
| D. INDICATEUR LED | H. Compartiment des piles pour 2x AAA (incluses) |

## 7. Adaptateur secteur

1. Adaptateur de prise Euro
2. Adaptateur de prise UK
3. Fixation de l'adaptateur
4. Bouton de verrouillage
5. Connecteur baril CC

## 8. Mise en place de l'alimentation électrique

Appareil de base :

1. Insérez le connecteur DC dans la prise de connexion (29) de la station de base.
2. Insérer la fiche secteur dans la prise de courant.
3. L'appareil est directement mis sous tension.
4. Attendez que la température intérieure s'affiche sur la station de base.

**REMARQUE !** Pour un fonctionnement permanent, il est recommandé d'utiliser l'alimentation secteur. Une alimentation par piles est également possible, afin de conserver le réglage de l'heure en cas de coupure de courant (rétroéclairage permanent non actif).

Procédez comme suit :

5. Retirer le couvercle du compartiment des piles.
6. Insérez les piles dans leur compartiment.

Assurez-vous que la polarité de la pile (+/-) est correcte.

7. Remettre en place le couvercle du compartiment des piles.
8. Attendez que la température intérieure s'affiche sur la station de base.

**REMARQUE !** Après 7 secondes, l'écran passe en mode économie d'énergie en mode pile. En cas d'utilisation de la pile, appuyez sur le bouton SNOOZE/LIGHT pour activer l'affichage pendant environ 7 secondes.

**REMARQUE !** Lors du passage de l'alimentation secteur à l'alimentation par pile ou inversement, l'alimentation est désactivée pendant un court instant pour des raisons techniques. Exception : fonctionnement permanent de la pile.

Capteur à distance :

1. Retirer le couvercle du compartiment des piles.

2. Insérez les piles dans leur compartiment. Assurez-vous que la polarité de la pile (+/-) est correcte.
3. Placez le sélecteur de canal sur le canal souhaité.

**REMARQUE !** Cette station météorologique peut être utilisée avec un ou plusieurs capteurs à distance. Chaque capteur à distance connecté doit fonctionner sur un canal différent. Si un seul capteur à distance est raccordé, il doit fonctionner sur le canal 1.

4. Remettre en place le couvercle du compartiment des piles.

## 9. Indicateur de niveau de batterie

Si le niveau de batterie de la station de base ou du capteur atteint un niveau critique, l'icône d'état de la batterie s'affiche à l'écran.

Si le niveau de batterie n'est pas critique, l'icône n'apparaît pas.

## 10. Réglage de l'heure

Une fois le courant rétabli, l'appareil recherche automatiquement le signal radio. Ce processus prend environ 3 à 8 minutes.

Si le signal radio est reçu correctement, la date et l'heure sont réglées automatiquement et le symbole de réception s'affiche.

Si aucun signal radio n'est reçu, procédez comme suit:

1. Appuyez sur le bouton ▲ de l'unité de base et maintenez-le enfoncé pendant environ 3 secondes pour activer la réception du signal radio. La réception est à nouveau initialisée.
2. Si aucun signal radio n'est reçu, l'heure doit être réglée manuellement.

Réglage manuel de l'heure :

1. Appuyez sur le bouton ⚙ et maintenez-le enfoncé pendant environ 3 secondes pour accéder au mode de réglage de l'heure.
2. Les chiffres à régler clignotent.

3. Appuyez sur le bouton ▲ ou ▼ pour modifier la valeur.
4. Appuyez sur le bouton ⚙️ pour confirmer et passer au réglage suivant.
5. Ordre de réglage : Fuseau horaire>Format 12/24H>Heure > Minute>DM/MD> Année> Mois>Jour>Semaine langue
6. Enfin, appuyez sur le bouton ⚙️ pour enregistrer les réglages et quitter le mode de réglage.

En mode normal, appuyez sur le bouton ▲ pour sélectionner l'unité de température en C ou F.

## 11. Réglage de l'alarme

1. En mode normal, appuyez sur le bouton ⚙️ pour vérifier l'heure de l'alarme.
2. Lorsque vous vérifiez l'heure de l'alarme, appuyez à nouveau le bouton ⌚ pour activer ou désactiver l'alarme.
3. Pour passer en mode alarme, appuyez le

bouton ⌚ et maintenez-le enfoncé pendant environ 3 secondes pour passer en mode de réglage de l'alarme. Les chiffres à régler clignotent. Appuyez sur le bouton ▲ ou ▼ pour modifier la valeur. Appuyez sur le bouton ⌚ pour confirmer et passer au réglage suivant. Ordre de réglage : Heure> Minute.

4. Enfin, appuyez sur le bouton ⌚ pour enregistrer les paramètres et quitter le mode de réglage de l'alarme.

Lorsque l'alarme retentit, appuyez sur le bouton ☺️ | ☀️ pour activer la fonction snooze z<sup>zz</sup>.

L'alarme retentit à nouveau après 5 minutes.

Lorsque l'alarme retentit, appuyez sur n'importe quel autre bouton pour arrêter l'alarme jusqu'à ce que l'heure d'alarme programmée soit à nouveau atteinte.

## 12. Réglages du baromètre

Pour des raisons techniques, la pression atmosphérique ne peut être affichée qu'en hPa. Il est donc

impossible de modifier l'unité de mesure.

**REMARQUE !** La valeur de pression atmosphérique affichée peut être facilement convertie : 1 hPa correspond à 1 mbar ou 0,75 mmHg.

### 13. Commutateur d'affichage °C/°F

*Unité de base*

En mode d'affichage normal, appuyez sur le bouton ▲ pour basculer entre °C et °F.

*Capteur sans fil*

Appuyez sur le bouton °C/°F situé au-dessus du compartiment à piles à l'aide d'un objet pointu (par exemple, l'extrémité d'un trombone) pour basculer entre °C et °F.

### 14. Enregistrement des températures et de l'humidité max / min

1. En mode normal, appuyez sur le bouton ▼ pour vérifier les relevés de température et d'humidité max ☒ et min ☑.

2. Lorsque vous vérifiez l'enregistrement max/min, appuyez sur le bouton ▼ et maintenez-le enfoncé pour effacer l'enregistrement.

### 15. Sélection du canal

1. En mode normal, appuyez sur le bouton  pour sélectionner l'affichage du canal 1, canal 2, canal 3 ou du cycle.
2. Maintenir le bouton  pendant environ 3 secondes pour réinitialiser les valeurs et rechercher un signal RF.

**REMARQUE !** Veillez toujours à ce que le canal choisi sur l'unité d'affichage corresponde à l'option de canal choisie sur le capteur extérieur.

### 16. Rétro-éclairage

Lorsque l'adaptateur est allumé, appuyez sur le bouton

 |  pour choisir le niveau de rétroéclairage.

Il y a 3 niveaux de rétroéclairage (sombre, moyen, clair).

Lorsque l'appareil est alimenté par des piles, appuyez sur le bouton   pour allumer le rétroéclairage pendant 7 secondes.

## 17. Alerte de température

1. En mode normal, appuyez sur le bouton  pour activer ou désactiver l'alerte de température. L'alarme de température extérieure est réglée en premier, ensuite les alarmes de température extérieure et intérieure, puis l'alarme de température intérieure.
2. Dans le mode normal, appuyez sur le bouton  et maintenez-le enfoncé pendant environ 3 secondes pour accéder au réglage de l'alerte de température.
3. Appuyez sur le bouton  ou  pour régler la température.
4. Appuyez sur le bouton  pour confirmer et

passer au réglage suivant.

5. Ordre de réglage : Température intérieure élevée > Température intérieure basse > Température extérieure élevée > Température extérieure basse
6. De la même manière, vous pouvez régler les alarmes de température pour CH1-3 en sélectionnant le canal souhaité à l'aide du bouton des canaux , puis en réglant et en activant l'alarme de température.

## 18. Alerte au verglas

Lorsque la température extérieure est entre  $-1.0 \sim +2.9^{\circ}\text{C}$ , le symbole d'alerte au verglas  apparaît sur l'écran et clignote en continu.

**REMARQUE !** L'unité principale peut être connectée à 3 capteurs extérieurs, si la température de l'un des capteurs est comprise entre  $-1.0 \sim +2.9^{\circ}\text{C}$ , l'unité principale affichera le symbole d'alerte au verglas . Le symbole cesse de clignoter lorsque

la température dépasse 3°C.

## 19. Prévisions météorologiques

L'indicateur de tendance de la température montre les tendances des changements météorologiques pour les minutes à venir. Les flèches indiquent une tendance à la hausse, à la stabilité ou à la baisse. Le baromètre mesure la pression atmosphérique toutes les 15 minutes. Sur la base de cette mesure, l'unité principale calcule la pression atmosphérique pour l'heure en cours (la pression atmosphérique moyenne de maintenant / d'il y a 15 minutes / d'il y a 30 minutes / ainsi que d'il y a 45 minutes) et compare cette valeur avec celle de l'heure précédente. Si la pression atmosphérique mesurée a changé de plus de 1 hPa, une flèche de tendance croissante (UP) ou décroissante (DOWN) s'affiche.



## 20. Prévisions météorologiques

Une tendance météorologique pour les 12 à 24 heures suivantes est calculée à partir des valeurs mesurées et affichée graphiquement comme suit :

| SYMBOL | DESCRIPTION          |
|--------|----------------------|
|        | Ensoleillé           |
|        | Ensoleillé à nuageux |
|        | Nuageux              |
|        | Nuageux à pluvieux   |
|        | Nuageux à neige      |

## 21. Phase de la lune

La phase de la lune dépend de la date du jour. Il est automatiquement calculé et les symboles suivants s'affichent :

| SYMBOL                                                                           | DESCRIPTION       |
|----------------------------------------------------------------------------------|-------------------|
|  | Pleine lune       |
|  | Lune décroissante |
|  | Nouvelle lune     |
|  | Lune croissante   |
|  | Pleine lune       |

## 22. Baromètre

Enregistrez et affichez la tendance changeante dans un graphique basé sur l'historique de la pression atmosphérique au cours des 12 dernières heures. Les données horizontales correspondent aux 6 périodes des 12 dernières heures (-12, -6, -3, -2, -1, 0), et les données verticales correspondent à la valeur de la variation de la pression atmosphérique (la valeur est de 0 par défaut lorsque l'appareil est branché, chaque grille au-dessus ou au-dessous représente 2 hPa). En prenant la valeur de la pression atmosphérique de la période actuelle comme point de référence, nous pouvons, par comparaison et calcul, déterminer si la pression atmosphérique a augmenté ou diminué au cours des six dernières périodes. (Il est plat lorsqu'il est simplement mis sous tension).

## 23. Données techniques

### *Unité principale*

Horloge radio : signal horaire DCF

Alimentation : Adaptateur secteur (inclus) ou  
3 piles AAA/LR03 (en option, non  
incluses)

Unité de mesure de la température : °C / °F

Plage d'affichage de la température : -9,9°C - 50°C

Plage d'affichage de l'humidité : RH 20% - 95%

### *Capteur sans fil*

Alimentation : 2 piles AAA/LR03 (incluses)

Fréquence de transmission, portée : 433 MHz, 30 m

Unité de mesure de la température : °C / °F

Plage d'affichage de la température : -40°C - 70°C

Plage d'affichage de l'humidité : RH 20% - 95%

## 24. Déclaration de conformité CE



Bresser GmbH déclare par la présente que le  
type d'équipement radio portant le numéro

d'article 7004360 est conforme à la directive 2014/53/  
UE. Le texte intégral de la déclaration de  
conformité CE est disponible à l'adresse suivante :  
[www.bresser.de/download/7004360/  
CE/7004360\\_CE.pdf](http://www.bresser.de/download/7004360/CE/7004360_CE.pdf)

## 25. Élimination



Éliminez les matériaux d'emballage de  
manière appropriée, en fonction de leur  
type, comme le papier ou le carton. Contactez  
votre service local d'élimination des déchets ou  
l'autorité environnementale pour obtenir des  
informations sur l'élimination appropriée.



Ne pas jeter les appareils électroniques dans  
les ordures ménagères ! Conformément à la  
directive 2002/96/CE du Parlement européen  
relative aux déchets d'équipements électriques et  
électroniques et à son adaptation au droit allemand,  
les appareils électroniques usagés doivent être collectés

séparément et recyclés dans le respect de l'environnement.

Conformément à la réglementation relative aux piles et aux batteries, il est formellement interdit de les jeter dans les ordures ménagères. Veuillez à vous débarrasser de vos piles usagées comme l'exige la loi - dans un point de collecte local ou sur le marché de détail. L'élimination dans des déchets domestiques est contraire à la directive sur les piles.

Les piles qui contiennent des toxines sont marquées d'un signe et d'un symbole chimique. "Cd" = cadmium, "Hg" = mercure, "Pb" = plomb.



Cd<sup>1</sup>



Hg<sup>2</sup>



Pb<sup>3</sup>

<sup>1</sup> la pile contient du cadmium

<sup>2</sup> la pile contient du mercure

<sup>3</sup> la pile contient du plomb

## 23. Garantie

La période de garantie normale est de 2 ans et commence le jour de l'achat. Pour bénéficier d'une extension de la période de garantie volontaire telle qu'indiquée sur le coffret cadeau, il est nécessaire de s'enregistrer sur notre site Internet. Vous pouvez consulter les conditions complètes de la garantie ainsi que des informations sur l'extension de la période de garantie et les détails de notre système de gestion des garanties. services at **[www.bresser.de/warranty\\_terms](http://www.bresser.de/warranty_terms)**.

# Inhoud

|                                                                                    |    |
|------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 1. Geldigheidsverklaring .....                                                     | 46 |
| 2. Algemene informatie .....                                                       | 46 |
| 3. Algemene waarschuwingen .....                                                   | 47 |
| 4. Leveringsomvang .....                                                           | 47 |
| 5. Overzicht onderdelen .....                                                      | 48 |
| 6. Hoofdsensor .....                                                               | 50 |
| 7. Netadapter set .....                                                            | 50 |
| 8. Netwerkverbinding tot stand brengen .....                                       | 51 |
| 9. Batterijniveau-indicator .....                                                  | 52 |
| 10. Tijdinstelling .....                                                           | 52 |
| 11. Instelling van de alarmtijd .....                                              | 53 |
| 12. Barometerinstelling .....                                                      | 53 |
| 13. Weergaveverandering °C/°F .....                                                | 54 |
| 14. Registratie van max./min.-waarde voor temperatuur en<br>luchtvochtigheid ..... | 54 |
| 15. Kanaal selecteren .....                                                        | 54 |
| 16. Achtergrondverlichting .....                                                   | 54 |
| 17. Temperatuuralarm .....                                                         | 55 |
| 18. Vorstwaarschuwing .....                                                        | 55 |
| 19. Weervoorspelling .....                                                         | 56 |
| 20. Weervoorspelling .....                                                         | 56 |

|                               |    |
|-------------------------------|----|
| 21. Maanfase .....            | 57 |
| 22. Barometer .....           | 57 |
| 23. Technische gegevens ..... | 57 |
| 22. Verwijdering .....        | 58 |
| 23. Garantie .....            | 59 |

## 1. Geldigheidsverklaring

Deze documentatie is geldig voor de producten met onderstaande artikelnummers: 7004350

Handleiding versie: 0225

Naam van deze handleiding:

Manual\_7004360\_ClimateTemp-NDV-NEO\_de-en-fr-nl-es-it\_BRESSER\_v022025a

Geef altijd informatie bij het aanvragen van service.

## 2. Algemene informatie



### Over deze handleiding

Lees de veiligheidsinstructies in deze handleiding zorgvuldig door. Om schade aan het apparaat en risico op letsel te voorkomen, mag u dit product alleen gebruiken zoals beschreven in de handleiding. Houd de handleiding bij de hand, zodat u gemakkelijk informatie over alle functies kunt opzoeken.

### 3. Algemene waarschuwingen



#### **GEVAAR!**

Dit apparaat bevat elektronische componenten die worden gevoed door een stroombron (netadapter en/of batterijen). Het mag alleen worden gebruikt zoals beschreven in de handleiding, anders bestaat er GEVAAR voor ELEKTRISCHE SCHOK!

Bewaar batterijen buiten het bereik van kinderen! Let bij het plaatsen van de batterijen op de juiste polariteit. Lege of beschadigde batterijen kunnen brandwonden veroorzaken als ze in contact komen met de huid. Draag indien nodig geschikte handschoenen ter bescherming.



#### **LET OP!**

Demonteer het apparaat niet! Neem bij een defect contact op met uw dealer. Hij neemt contact op met het servicecentrum en kan het apparaat zo nodig opsturen voor reparatie. Stel het apparaat niet bloot aan temperaturen boven 60 °C!

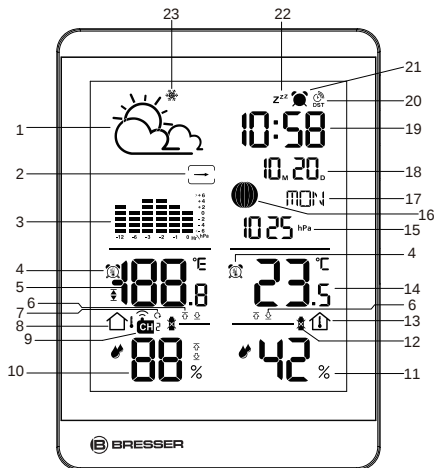
Stel het apparaat niet bloot aan hoge temperaturen. Gebruik alleen de meegeleverde netadapter of de aanbevolen

batterijen. Sluit het apparaat en de batterijen niet kort en gooi ze niet in het vuur! Overmatige hitte en onjuist gebruik kunnen kortsluiting, brand en zelfs explosies veroorzaken!

Gebruik alleen de aanbevolen batterijen. Vervang zwakke of lege batterijen altijd door een volledig nieuwe set batterijen met volledige capaciteit. Gebruik geen batterijen van verschillende merken, typen of capaciteiten. Verwijder de batterijen uit het apparaat als het langere tijd niet wordt gebruikt.

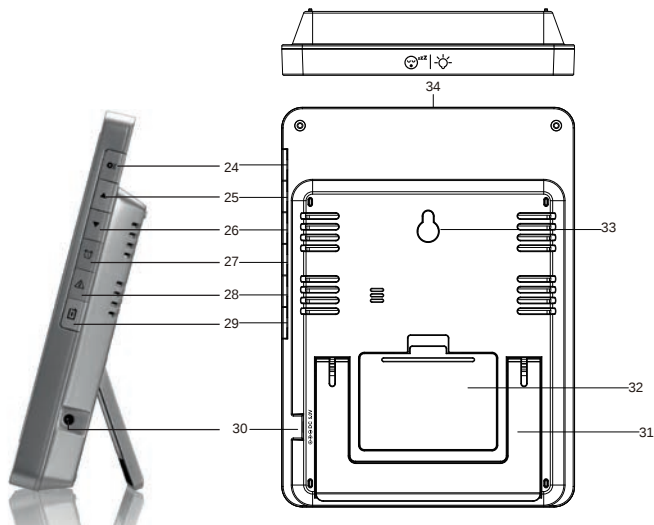
### 4. Leveringsomvang

Draadloos weerstation ClimateTemp NDH-NEO  
Thermo-hygrosensor incl. 2 batterijen type AAA/LR03 1,5V  
EU/VK stroomadapter



## 5. Overzicht onderdelen

- |                                                                                                                 |                        |                              |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|------------------------------|
| 1. Weersvoorspelling (5 soorten weersvoorspellingen: zonnig, gedeeltelijk zonnig, bewolkt, regenachtig, sneeuw) | 5. Buitentemperatuur   | 11. Vochtigheid binnen       |
| 2. Temperatuur trend pijl                                                                                       | 6. Pijlen MAX en MIN   | 12. Batterijniveau-indicator |
| 3. Barometertrend                                                                                               | 7. Kanaal stroom       | 13. Binnensymbool            |
| 4. Temperatuur alarm                                                                                            | 8. Symbool buiten      | 14. Binnentemperatuur        |
|                                                                                                                 | 9. Kanaalnummer        | 15. Barometerwaarde          |
|                                                                                                                 | 10. Vochtigheid buiten | 16. Maanfase                 |



17. 7 talen weekweergave  
(EN,DE,FR,SP,IT,DU,DA)

18. Kalender

19. Tijd met DCF

20. DST zomertijd

21. Wekker

22. Sluimersymbool

23. Ijs waarschuwing

24.  knop

25.  knop

26.  Knop

27.  Knop Knop

28.  knop

29.  Knop

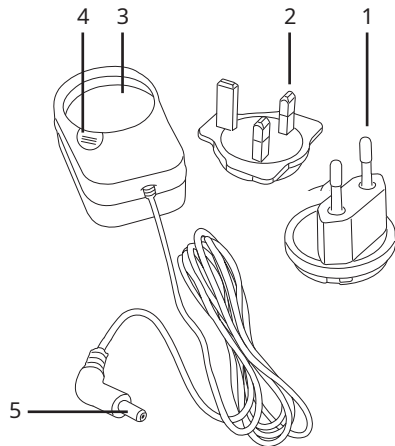
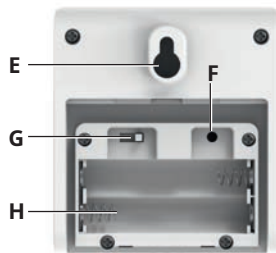
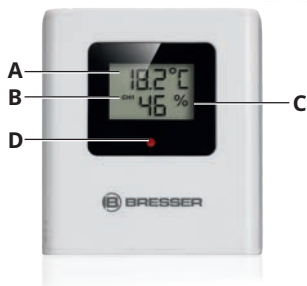
30. DC gat

31. Steun

32. Batterij deksel

33. Ophanggat

34.  Knop (sluimerfunctie/  
helderheid display instellen)



## 6. Hoofdsensor

- |                     |                                         |
|---------------------|-----------------------------------------|
| A. Temperatuur      | E. Muurbevestiging                      |
| B. Actuele kanaal   | F. °C/°F Knop                           |
| C. Luchtvochtigheid | G. Transmissiekanaal (1-3)              |
| D. LED DISPLAY      | H. Batterijvak voor 2x AAA/LR03 (incl.) |

## 7. Netadapter set

1. Euro-stekkeradapter
2. UK-stekkeradapter
3. Adapterhouder
4. Vergrendelknop
5. DC-holle stekker

## 8. Netwerkverbinding tot stand brengen

Basisstation:

1. Steek de DC-stekker in de aansluitbus (29) van het apparaat.
2. Steek de netstekker in het stopcontact.
3. Het apparaat wordt rechtstreeks van stroom voorzien.
4. Wacht tot de binnentemperatuur op het basisstation wordt weergegeven.

**OPMERKING!** Voor continu gebruik wordt een netvoeding aanbevolen. Daarnaast is ook een batterijvoeding mogelijk om de tijdstelling te bewaren bij een stroomstoring (permanente achtergrondverlichting is niet actief).

Ga hiervoor als volgt te werk:

5. Verwijder het deksel van het batterijvak.
6. Plaats de batterijen in het batterijvak. Zorg ervoor dat de polariteit van de batterij (+/-) correct is.

7. Plaats het deksel van het batterijvak terug.
8. Wacht tot de binnentemperatuur op het basisstation wordt weergegeven.

**OPMERKING!** Bij gebruik op batterijen schakelt het beeldscherm na 7 seconden over naar de energiespaarmodus. Druk bij gebruik op batterijen ongeveer 7 seconden op de SNOOZE/LIGHT-knop om het display te activeren.

**OPMERKING!** Bij het overschakelen van net- naar batterijvoeding of andersom wordt de stroomvoorziening om technische redenen even onderbroken. Uitzondering: permanente batterijvoeding.

Draadloze sensor:

1. Verwijder het deksel van het batterijvak.
2. Plaats de batterijen in het batterijvak. Zorg ervoor dat de polariteit van de batterij (+/-) correct is.
3. Zet de kanaalkeuzeschakelaar op het gewenste kanaal.

**OPMERKING!** Dit weerstation kan worden gebruikt met één of meerdere buitensensoren. Elke aangesloten draadloze sensor moet op een ander kanaal worden gebruikt. Als er slechts één draadloze sensor is aangesloten, moet deze op kanaal 1 worden gebruikt.

4. Plaats het deksel van het batterijvak terug.

## 9. Batterijniveau-indicator

Als de batterijstatus van het basisstation of de sensor een kritiek niveau bereikt, verschijnt het batterijstatuspictogram op het display.

Als de batterijstatus niet kritiek is, verschijnt het pictogram niet.

## 10. Tijdstelling

Zodra de stroomvoorziening tot stand is gebracht, zoekt het apparaat automatisch naar het radiosignaal. Het duurt ongeveer 3-8 minuten om dit proces te voltooien. Wanneer het radiosignaal

correct wordt ontvangen, worden de datum en tijd automatisch ingesteld en wordt het ontvangstsymbool weergegeven.

Als er geen radiosignaal wordt ontvangen, gaat u als volgt te werk:

1. Houd de  knop op het basisstation ca. 3 seconden ingedrukt om de ontvangst van het radiosignaal te activeren. De ontvangst wordt nu opnieuw geïnitieerd.
2. Als er nog steeds geen radiosignaal wordt ontvangen, moet de tijd handmatig worden ingesteld.

Handmatige tijdstelling:

1. Houd de  knop ongeveer drie seconden ingedrukt om de tijdstelmodus te openen.
2. De in te stellen cijfers knipperen.
3. Druk op de knop  of  om de waarde te wijzigen.
4. Druk de  knop om te bevestigen en door te gaan naar de volgende instelling.

5. Volgorde van de instellingen: Tijdzone>12/24H-formaat>Uur>Minuut>DM/MD>Jaar>Maand>Dag>Week taal
6. Druk ten slotte op de  knop om de instellingen op te slaan en de instellingenmodus te verlaten. Druk in de normale modus op de  knop om de temperatuureenheid in C of F te selecteren.

## 11. Instelling van de alarmtijd

7. Druk in de normale modus op de  knop om de alarmtijd te controleren.
8. Wanneer u de alarmtijd controleert, drukt u nogmaals op de  knop om het alarm in of uit te schakelen.
9. Wanneer u overschakelt naar de alarmmodus, houdt u de  knop ongeveer 3 seconden ingedrukt, om naar de instellingsmodus voor het alarm te gaan. De in te stellen cijfers knippen. Druk op de knop  of  om de waarde te wijzigen. Druk de  knop om te bevestigen

en door te gaan naar de volgende instelling.

Volgorde van de instellingen: Uur > Minuut

10. Druk ten slotte op de  knop om de instellingen op te slaan en de instelmodus voor het alarm te verlaten.

Als het alarm afgaat drukt u op de  |  knop om de snooze-functie te **z<sup>zz</sup>** activeren. Het alarm gaat na 5 minuten opnieuw af.

Wanneer het alarm afgaat, drukt u op een andere knop om het alarm te stoppen totdat de ingestelde alarmtijd weer is bereikt.

## 12. Barometerinstelling

Om technische redenen kan de luchtdruk alleen in hPa worden weergegeven. Het is daarom niet mogelijk om de meeteenheid te wijzigen.

**OPMERKING!** De weergegeven luchtdrukwaarde kan heel eenvoudig worden omgerekend: 1 hPa komt overeen met 1 mbar of 0,75 mmHg.

## 13. Weergaveverandering °C/°F

### *Basiseenheid*

In de normale weergavemodus drukt u op de knop  om te schakelen tussen °C en °F.

### *Radiosensor*

Druk met een puntig voorwerp (bijvoorbeeld het uiteinde van een paperclip) op de °C/°F-knop boven het batterijvak om te wisselen tussen °C en °F.

## 14. Registratie van max./min.-waarde voor temperatuur en luchtvochtigheid

1. Druk in de normale modus op de  knop om de registratie van de maximum-  en minimum  temperatuur en -luchtvochtigheid te controleren
2. Als u de maximum/min gegevensrecord controleert, houdt u de  knop ingedrukt om de

gegevensrecord te wissen.

## 15. Kanaal selecteren

1. Druk in de normale modus op de  knop om kanaal 1, kanaal 2, kanaal 3 of de cyclusweergave te selecteren. Het display schakelt om de 4 seconden tussen de kanalen.
2. Houd de  knop ongeveer 3 seconden ingedrukt om waarden te resetten en naar een RF-signaal te zoeken.

**OPMERKING!** Zorg er altijd voor dat het kanaal dat op het display is geselecteerd, overeenkomt met de kanaaloptie die op de draadloze sensor is geselecteerd.

## 16. Achtergrondverlichting

Als de voeding via de netadapter loopt, drukt u op de knop   om het achtergrondverlichtingsniveau te selecteren. De achtergrondverlichting

kan in 3 niveaus worden aangepast (donker, gemiddeld, helder).

Als het apparaat op batterijen werkt, drukt u op de  |  knop om de achtergrondverlichting gedurende 7 seconden in te schakelen.

## 17. Temperatuuralarm

1. Druk in de normale modus op de  knop om het temperatuuralarm aan of uit te zetten. Het buitentemperatuuralarm wordt eerst ingesteld, daarna het buiten- en binnentemperatuuralarm en vervolgens het binnentemperatuuralarm.
2. Houd bij het controleren van het temperatuuralarm de  knop ongeveer 3 seconden ingedrukt om toegang te krijgen tot de temperatuuralarminstelling.
3. Druk op de knop  of  om de temperatuur in te stellen.

4. Druk op de  knop om te bevestigen en door te gaan naar de volgende instelling.
5. Volgorde van de instellingen: Hoge binnentemperatuur > Lage binnentemperatuur > Hoge buitentemperatuur > Lage buitentemperatuur
6. Op dezelfde manier kunt u temperatuuralarmen instellen voor CH1-3 door het gewenste kanaal met de kanaalknop  te selecteren. Stel vervolgens het temperatuuralarm in en activeer het.

## 18. Vorstwaarschuwing

Als de buitentemperatuur tussen  $-1,0+2,9^{\circ}\text{C}$  ligt, verschijnt het ijswaarschuwingssymbool  op het display en knippert continu.

**OPMERKING!** Het basisstation kan worden verbonden met 3 draadloze sensoren. Als de temperatuur van een van de sensoren tussen  $-1,0+2,9^{\circ}\text{C}$ , toont het basisstation een ijswaarschuwingssym-

bool . Het symbool stopt met knippen zodra de temperatuur boven de 3°C is gestegen.

## 19. Weervoorspelling

De temperatuur-trendindicator toont de trend van de weersverandering voor de komende minuten. De pijlen geven een stijgende, stabiele of dalende trend aan. De barometer meet elke 15 minuten de luchtdruk. Op basis van deze meting berekent het basisstation de luchtdruk voor het huidige uur (de gemiddelde luchtdruk van nu / 15 minuten geleden / 30 minuten geleden / en 45 minuten geleden) en vergelijkt deze waarde met de waarde van het voorgaande uur. Als de gemeten luchtdruk met meer dan 1 hPa is veranderd, wordt een stijgende (UP) of dalende (DOWN) trend-pijl weergegeven.



## 20. Weervoorspelling

Uit de gemeten waarden wordt een weertrend voor de komende 12-24 uur berekend en als volgt grafisch weergegeven:

| SYMBOOL                                                                                                                                                             | BESCHRIJVING       |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|
|   | Zonnig             |
|   | Zonnig tot bewolkt |
|   | Bewolkt            |
|   | Bewolkt tot regen  |
|   | Bewolkt tot sneeuw |

## 21. Maanfase

De maanfase is afhankelijk van de actuele datum. Het wordt automatisch berekend en de volgende symbolen worden weergegeven:

| SYMBOOL                                                                          | BESCHRIJVING   |
|----------------------------------------------------------------------------------|----------------|
|  | Volle maan     |
|  | Afnemende maan |
|  | Nieuwe maan    |
|  | Wassende maan  |
|  | Volle maan     |

## 22. Barometer

Registreert de veranderende trend en geeft deze weer in een grafiek op basis van de luchtdrukgegevens van de afgelopen 12 uur. De horizontale gegevens zijn de 6 tijdperioden van de afgelopen 12 uur (-12, -6, -3, -2, -1, 0) en de verticale gegevens zijn de barometrische drukveranderingswaarde (de waarde wordt op 0 gezet wanneer het apparaat voor het eerst wordt ingeschakeld, elk raster erboven of eronder komt overeen met 2hPa). Door de luchtdrukwaarde van de huidige periode als referentiepunt te nemen, kunnen we door vergelijking en berekening bepalen of de luchtdruk in de afgelopen 6 perioden is gestegen of gedaald. (Het is vlak als het net is ingeschakeld.)

## 23. Technische gegevens

### *Hoofdeenheid*

Radiogestuurde klok: DCF-tijdsignaal

Voeding: AC-adapter (meegeleverd) of 3 AAA/  
LR03-batterijen (optioneel, niet incl.)

Temperatuurmeeteenheid: °C / °F  
Temperatuurweergavebereik: -9,9°C - 50°C  
Luchtvochtigheidsweergavebereik 20% ~ 95% RH  
*Radiosensor*

Voeding: 2 x AAA/LR03-batterijen (incl.)  
Zendfrequentie, bereik: 433 MHz, 30 m  
Temperatuurmeeteenheid: °C / °F  
Temperatuurweergavebereik: -40°C tot +70°C  
Luchtvochtigheidsweergavebereik 20% ~ 95% RH

## 21. EG-verklaring van overeenstemming

**CE** Bresser GmbH verklaart hierbij dat het type radio-apparatuur met artikelnummer 7004360 voldoet aan de richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EG-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: [www.bresser.de/download/7004360/CE/7004360\\_CE.pdf](http://www.bresser.de/download/7004360/CE/7004360_CE.pdf)

## 22. Verwijdering

Gooi het verpakkingsmateriaal weg volgens het type. Let bij het verwijderen van het apparaat op de geldende wettelijke voorschriften. Informatie over de juiste verwijdering kunt u krijgen bij gemeentelijke afvalverwerkingsdiensten of bij het milieubureau.



Gooi elektrische apparaten niet weg bij het huishoudelijk afval! Volgens Richtlijn 2002/96/EG van het Europees Parlement betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur en de omzetting ervan in de Duitse wetgeving, moeten gebruikte elektrische en elektronische apparaten gescheiden worden ingezameld en op milieuvriendelijke wijze worden gerecycled. Volgens de richtlijnen voor batterijen en accu's is het weggooien met het normale huisvuil

uitdrukkelijk verboden. Gooi uw gebruikte batterijen weg zoals dat wettelijk is vereist - bij een plaatselijk inzamelpunt of in de winkel. Verwijdering met huishoudelijk afval is in strijd met de batterijrichtlijn. Batterijen die giftige stoffen bevatten, zijn gemarkeerd met een label en een chemisch symbool.

"Cd" = cadmium, "Hg" = kwik, "Pb" = lood.



Cd<sup>1</sup>



Hg<sup>2</sup>



Pb<sup>3</sup>

<sup>1</sup> Batterij bevat cadmium

<sup>2</sup> Batterij bevat kwik

<sup>3</sup> Batterij bevat lood

## 23. Garantie

De reguliere garantieperiode is 2 jaar en gaat in op de dag van aankoop. Om te profiteren van een verlengde, vrijwillige garantieperiode zoals vermeld op de verpakking, is registratie op onze website vereist.

U kunt de volledige garantievoorwaarden, informatie over het verlengen van onze garantieperiode en details over onze service bekijken op [www.bresser.de/warranty\\_terms](http://www.bresser.de/warranty_terms).

# Índice

|                                                     |    |
|-----------------------------------------------------|----|
| 1. Nota de validez .....                            | 60 |
| 2. Información general.....                         | 60 |
| 3. Advertencias generales .....                     | 61 |
| 4. Contenido del paquete .....                      | 61 |
| 5. Descripción general de piezas .....              | 62 |
| 6. Sensor de función principal.....                 | 64 |
| 7. Adaptador de corriente alterna .....             | 64 |
| 8. Alimentación eléctrica .....                     | 65 |
| 9. Indicador de nivel de batería .....              | 66 |
| 10. Configuración de hora .....                     | 66 |
| 11. Configuración de alarma .....                   | 67 |
| 12. Ajuste del barómetro .....                      | 67 |
| 13. Cambio de pantalla °C/°F .....                  | 68 |
| 14. Registro de temperatura y humedad máx./mín..... | 68 |
| 15. Seleccionar canal.....                          | 68 |
| 16. Retroiluminación .....                          | 68 |
| 18. Alerta de hielo .....                           | 69 |
| 19. Pronóstico del tiempo .....                     | 69 |
| 17. Pronóstico del tiempo .....                     | 70 |
| 18. Fase lunar .....                                | 70 |
| 19. Barómetro .....                                 | 71 |
| 23. Datos técnicos.....                             | 71 |

|                                        |    |
|----------------------------------------|----|
| 24. Declaración de conformidad CE..... | 72 |
| 25. Eliminación .....                  | 72 |
| 26. Garantía .....                     | 73 |

## 1. Nota de validez

Esta documentación es válida para los productos con los siguientes números de artículo:

7004360

Versión manual: 0324

Designación manual:

Manual\_7004360\_RC-WeatherStation-ClimateTemp\_NDV-NEO\_de-en-fr-nl-es-it\_BRESSER\_v032024a

Siempre proporcione información al solicitar el servicio.

## 2. Información general



### Acerca de este manual de instrucciones

**Estas instrucciones de funcionamiento deben considerarse un componente del dispositivo.**

Lea las instrucciones de seguridad y el manual de instrucciones atentamente antes de usar este dispositivo. Guarde este manual de instrucciones en un lugar seguro para consultarlo en el futuro. Si el dispositivo se vende o se transmite, el manual debe entregarse a cualquier propietario/usuario posterior del producto.

### 3. Advertencias generales



#### **¡PELIGRO!**

Este dispositivo contiene componentes electrónicos que funcionan a través de una fuente de alimentación (cable de alimentación y/o baterías). Utilice el dispositivo únicamente como se describe en el manual o corre el riesgo de sufrir una descarga eléctrica.

¡Mantenga las pilas fuera del alcance de los niños! Asegúrese de insertar las baterías correctamente. Las pilas vacías o dañadas pueden provocar quemaduras si entran en contacto con la piel. Si es necesario, use guantes adecuados para protección.



#### **¡ATENCIÓN!**

No desmonte el dispositivo. En caso de defecto, póngase en contacto con su distribuidor. El distribuidor se pondrá en contacto con el centro de servicio y podrá enviar el dispositivo para su reparación, si es necesario. No exponga el dispositivo a temperaturas superiores a 60 °C.

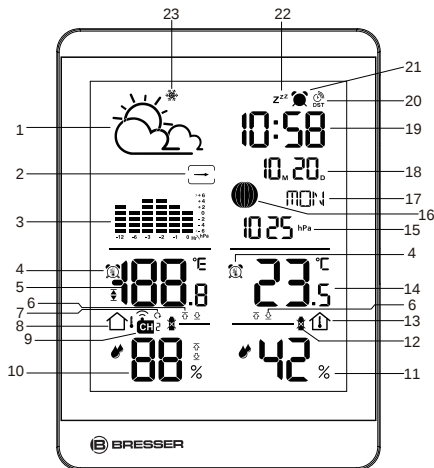
No exponga el dispositivo a altas temperaturas. Utilice únicamente la fuente de alimentación suministrada o las baterías recomendadas. ¡No cortocircuite el dispositivo

ni las baterías ni los arroje al fuego! El calor excesivo o una manipulación inadecuada podrían provocar un cortocircuito, un incendio o una explosión.

Utilice únicamente las baterías recomendadas. Reemplace siempre las baterías débiles o vacías con un juego nuevo y completo de baterías a plena capacidad. No utilice baterías de diferentes marcas o con diferentes capacidades. Las baterías deben retirarse de la unidad si no se ha utilizado durante un período prolongado.

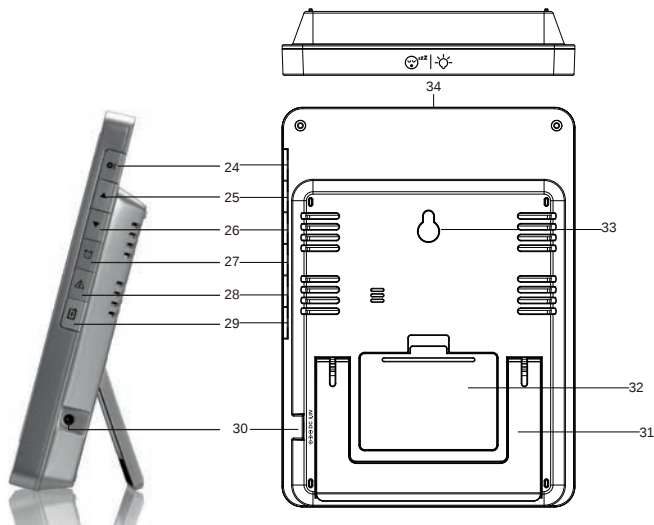
### 4. Contenido del paquete

Estación meteorológica RC ClimateTemp NDV-NEO  
Sensor termohigrométrico que  
incluye 2 pilas tipo AAA/LR03 1,5 V  
Adaptador de corriente UE/Reino Unido



## 5. Descripción general de piezas

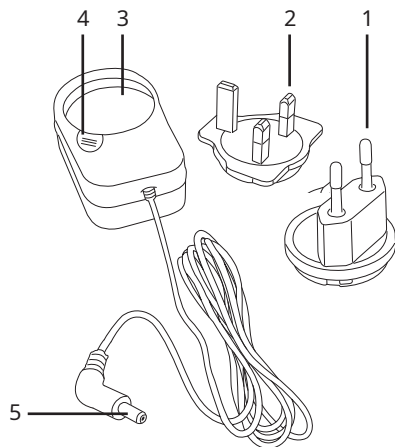
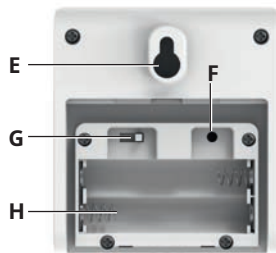
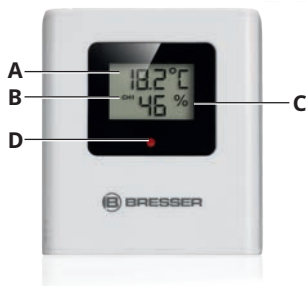
- |                                                                                                                              |                            |                                   |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|-----------------------------------|
| 1. Previsión meteorológica (5 tipos de previsiones meteorológicas: soleado, parcialmente soleado, nublado, lluvioso, nevado) | 3. Historial del barómetro | 10. Humedad exterior              |
| 2. Flecha de tendencia de la temperatura                                                                                     | 4. Alerta de temperatura   | 11. Humedad interior              |
|                                                                                                                              | 5. Temperatura exterior    | 12. Indicador de nivel de batería |
|                                                                                                                              | 6. Flechas MAX y MIN       | 13. Símbolo interior              |
|                                                                                                                              | 7. Flujo del canal         | 14. Temperatura interior          |
|                                                                                                                              | 8. Símbolo exterior        | 15. Valor del barómetro           |
|                                                                                                                              | 9. Número de canal         | 16. Fase lunar                    |



- 17. Visualización de la semana en 7 idiomas (EN,DE,FR,SP,IT,DU,DA)
- 18. Calendario
- 19. Hora con DCF
- 20. Horario de verano DST
- 21. Despertador

- 22. Snooze-Símbolo
- 23. Alerta de hielo
- 24. ⚙️ botón
- 25. ▲ botón
- 26. ▼ botón
- 27. ⌚ botón
- 28. ⚠️ botón

- 29. 📺 botón
- 30. Toma de conexión de CC
- 31. Soporte
- 32. Tapa de la batería
- 33. Orificio para colgar
- 34. ☺️ | ☀️ Botón (ajuste de la función de repetición/brillo de la pantalla)



## 6. Sensor de función principal

- |                     |                                         |
|---------------------|-----------------------------------------|
| A. Temperatura      | G. Canal de transmisión (1-3)           |
| B. Canal actual     | H. Compartimento de batería para 2x AAA |
| C. Humedad          |                                         |
| D. INDICADOR LED    |                                         |
| E. Montaje en pared |                                         |
| F. Botón °C/°F      |                                         |

## 7. Adaptador de corriente alterna

1. Adaptador de enchufe europeo
2. Adaptador de enchufe para Reino Unido
3. Accesorio adaptador
4. Perilla de bloqueo
5. Conector cilíndrico CC

## 8. Alimentación eléctrica

Estación base:

1. Inserte el conector CC en la toma de conexión (29) de la estación base.
2. Inserte el enchufe de red en la toma de corriente.
3. El aparato se alimenta directamente.
4. Espere hasta que se muestre la temperatura interior en la estación base.

**¡AVISO!** Para funcionamiento permanente, se recomienda el suministro a través de un alimentador de red.. Alternativamente, también es posible una fuente de alimentación con baterías, para mantener la configuración de la hora en caso de corte de energía (retroiluminación permanente no activa).

Proceda de la siguiente manera:

5. Retire la tapa del compartimiento de la batería.
6. Inserte las baterías en el compartimiento de baterías. Asegúrese de que la polaridad de la batería (+/-) sea correcta.

7. Vuelva a colocar la tapa del compartimiento de la batería.

8. Espere hasta que se muestre la temperatura interior en la estación base.

**¡AVISO!** Después de 7 segundos, la pantalla cambia al modo de ahorro de energía en el modo de batería. Cuando se alimente con pilas, presione el botón SNOOZE/LIGHT para activar la pantalla durante aproximadamente 7 segundos.

**¡AVISO!** Al pasar de la alimentación de red a la alimentación de batería o viceversa, la alimentación se desactiva durante un breve momento por motivos técnicos. Excepción: funcionamiento permanente con batería.

Sensor inalámbrico:

1. Retire la tapa del compartimiento de la batería.
2. Inserte las baterías en el compartimiento de baterías. Asegúrese de que la polaridad de la batería (+/-) sea correcta.

3. Coloque el interruptor selector de canal en el canal deseado.

**¡AVISO!** Esta estación meteorológica puede funcionar con uno o más sensores inalámbricos. Cada sensor inalámbrico que se conecte debe operarse en un canal diferente. Si solo hay un sensor inalámbrico conectado, debe operarse en el canal 1.

4. Vuelva a colocar la tapa del compartimiento de la batería.

## 9. Indicador de nivel de batería

Si el estado de la batería de la estación base o del sensor alcanza un nivel crítico, el icono de estado de la batería aparecerá en la pantalla.

Si el estado de la batería no es crítico, el icono no aparecerá.

## 10. Configuración de hora

Una vez restablecida la alimentación, la unidad busca automáticamente la señal horaria. Este proceso tarda aproximadamente entre 3 y 8 minutos en completarse. Si la señal horaria se recibe correctamente, la fecha y la hora se configuran automáticamente y se muestra el símbolo de recepción.

Si no se recibe la señal horaria, proceda de la siguiente manera:

1. Mantenga presionado el  botón de la unidad base durante aprox. 3 segundos para activar la recepción de la señal horaria. La recepción se inicializa ahora de nuevo.
2. Si aún no se recibe la señal horaria, la hora deberá configurarse manualmente.

Ajuste manual de la hora:

1. Pulse y mantenga pulsado el  botón durante aprox. 3 segundos para ingresar al modo de configuración de hora.

2. Los dígitos a configurar parpadean.
3. Pulse el botón ▲ o ▼ para cambiar el valor.
4. Pulse ⚙ para confirmar y continuar con la siguiente configuración.
5. Orden de configuración: Zona horaria>Formato 12/24H>Hora > Minuto>DM/MD> Año> Mes>- Día>Idioma de la semana
6. Finalmente pulse el botón ⚙ para guardar la configuración y salir del modo de configuración.

En modo normal, pulse ▲ para seleccionar la unidad de temperatura en C o F.

## 11. Configuración de alarma

1. En modo normal, presione ⚙ para comprobar la hora de la alarma.
2. Cuando verifique la hora de la alarma, pulse ⌚ nuevamente para encender o apagar la alarma.
3. Cuando ingrese al modo de alarma, mantenga

presionado el botón ⌚ botón durante aprox. 3 segundos para ingresar al modo de configuración de alarma. Los dígitos a configurar parpadean. Pulse el botón ▲ o ▼ para cambiar el valor. Pulse ⌚ para confirmar y continuar con la siguiente configuración.

4. Orden de configuración: Hora > Minuto.
5. Finalmente pulse el ⌚ para guardar la configuración y salir del modo de configuración de alarma.

Cuando suene la alarma, pulse el botón ☺ | ☹ para activar la zzzfunción de repetición. La alarma vuelve a sonar después de 5 minutos.

Cuando suene la alarma, presione cualquier otra tecla para detenerla hasta que se alcance nuevamente la hora de alarma establecida.

## 12. Ajuste del barómetro

Por razones técnicas, la presión atmosférica solo se puede mostrar en hPa. Por lo tanto, no es

posible cambiar la unidad de medida.

**¡AVISO!** El valor de presión atmosférica mostrado se puede convertir muy fácilmente: 1 hPa corresponde a 1 mbar o 0,75 mmHg.

### 13. Cambio de pantalla °C/°F

#### *Unidad base*

En el modo de visualización normal, presione el botón ▲ para cambiar entre °C y °F.

#### *Sensor de radio*

Presione el botón °C/°F sobre el compartimiento de la batería con un objeto puntiagudo (por ejemplo, el extremo de un clip) para cambiar entre °C y °F.

### 14. Registro de temperatura y humedad máx./mín.

1. En modo normal, presione el botón ▼ para consultar el registro máx ☰ y min ☷ de temperatura y humedad.

2. Al consultar el registro max/min, mantenga pulsado el botón ▼ para borrar el registro.

### 15. Seleccionar canal

1. En modo normal, pulse el botón [i] para seleccionar Canal 1, Canal 2, Canal 3 o visualización en ciclo.
2. Mantenga pulsado el botón [i] durante aprox. 3 segundos para restablecer valores y buscar una señal de RF.

**¡AVISO!** Asegúrese siempre de que el canal elegido en la unidad de visualización coincida con la opción de canal elegida en el sensor exterior.

### 16. Retroiluminación

Cuando encienda el adaptador, pulse el botón ☹️<sup>zz</sup> | ☀️ para elegir el nivel de retroiluminación. Tiene 3 niveles de retroiluminación (oscuro, medio, claro).

Cuando se alimenta con baterías, presione el botón  para activar la retroiluminación durante 7 segundos.

## 17. Alerta de temperatura

1. En modo normal, presione el  para encender o apagar la alerta de temperatura. Primero se configura la alarma de temperatura exterior, luego las alarmas de temperatura exterior e interior y luego la alarma de temperatura interior.
2. En modo normal, mantenga pulsado el botón  durante aprox. 3 segundos para ingresar a la configuración de alerta de temperatura.
3. pulse el botón  o  para configurar la temperatura.
4. Pulse  para confirmar y continuar con la siguiente configuración.
5. Orden de configuración: Temperatura alta interior> Temperatura baja interior> Tempera-

- tura alta exterior> Temperatura baja exterior
6. De la misma manera, puede configurar alarmas de temperatura para CH1-3 seleccionando el canal deseado con el botón Canal , luego configurando y activando la alarma de temperatura.

## 18. Alerta de hielo

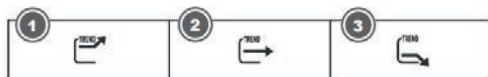
Cuando la temperatura exterior alcanza entre  $-1,0 \sim +2,9$  °C, el símbolo de alerta de hielo  aparecerá en la pantalla parpadeando continuamente. **¡AVISO!** La unidad principal se puede conectar con 3 sensores exteriores, si la temperatura de uno de los sensores está entre  $-1,0 \sim +2,9$  °C, la unidad principal mostrará el símbolo de alerta de hielo . El símbolo dejará de parpadear cuando la temperatura haya superado los 3°C.

## 19. Pronóstico del tiempo

El indicador de tendencia de temperatura muestra

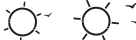
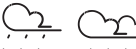
las tendencias del cambio meteorológico para los próximos minutos. Las flechas indican una tendencia ascendente, estable o descendente.

El barómetro mide la presión del aire cada 15 minutos. Basándose en esta medición, la unidad principal calcula la presión del aire para la hora actual (la presión del aire promedio de ahora/hace 15 minutos/hace 30 minutos/así como hace 45 minutos) y compara este valor con el valor de la hora anterior. Si la presión del aire medida ha cambiado en más de 1 hPa, se muestra una flecha de tendencia creciente (ARRIBA) o decreciente (ABAJO).



## 17. Pronóstico del tiempo

A partir de los valores medidos se calcula una tendencia meteorológica para las próximas 12 a 24 horas y se muestra gráficamente de la siguiente manera:

| SÍMBOLO                                                                           | DESCRIPCIÓN       |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------|
|  | Soleado           |
|  | Soleado a nublado |
|  | Nublado           |
|  | Nublado a llover  |
|  | Nublado a nieve   |

## 18. Fase lunar

La fase de la luna depende de la fecha actual. Se calcula automáticamente y se muestran los siguientes símbolos:

| SÍMBOLO                                                                          | DESCRIPCIÓN    |
|----------------------------------------------------------------------------------|----------------|
|  | Luna llena     |
|  | Luna menguante |
|  | Luna nueva     |
|  | Luna creciente |
|  | Luna llena     |

## 19. Barómetro

Registro y muestra de tendencia cambiante en un gráfico basado en el historial de presión del aire en las últimas 12 horas. Los datos horizontales son los 6 períodos de tiempo en las últimas 12 ho-

ras (-12, -6, -3, -2, -1, 0), y los datos verticales son el valor de cambio de presión del aire (el valor es 0 por defecto cuando se enchufa la alimentación, cada rejilla por encima o por debajo representa 2hPa). Tomando el valor de la presión del aire del período actual como punto de referencia, mediante comparación y cálculo, podemos determinar si la presión del aire en los últimos 6 períodos ha aumentado o disminuido. (Está plano cuando recién se enciende).

## 23. Datos técnicos

### *Unidad principal*

Reloj radiocontrolado: Señal horaria DCF

Alimentación: Adaptador de CA (incluido)

o 3 pilas AAA/LR03 (opcionales,  
no incluidas)

Unidad de medida de temperatura: °C / °F

Rango de visualización de temperatura: -9,9 °C – 50 °C

Rango de visualización de humedad: HR 20% - 95%

### *Sensor de radio*

Alimentación: 2 pilas AAA/LR03 (incluidas)

Frecuencia de transmisión, alcance: 433 MHz, 30 m

Unidad de medida de temperatura: °C / °F

Rango de visualización de temperatura: -40°C – 70°C

Rango de visualización de humedad: HR 20% - 95%

## 24. Declaración de conformidad CE

**CE** Bresser GmbH declara por la presente que el tipo de equipo de radio con número de artículo 7004360 cumple con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la Declaración CE de conformidad está disponible en la siguiente dirección web:

[www.bresser.de/download/7004360/CE/7004360\\_CE.pdf](http://www.bresser.de/download/7004360/CE/7004360_CE.pdf)

## 25. Eliminación



Deseche correctamente los materiales de embalaje, según su tipo, como papel o cartón. Póngase en contacto con su servicio local de eliminación de residuos o con la autoridad ambiental para obtener información sobre la eliminación adecuada.



¡No deseche los dispositivos electrónicos en la basura doméstica! Según la Directiva 2002/96/CE del Parlamento Europeo sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos y su adaptación a la legislación alemana, los dispositivos electrónicos usados deben recogerse por separado y reciclado de forma respetuosa con el medio ambiente. De acuerdo con la normativa sobre pilas y acumuladores, está expresamente prohibido eliminarlas con la basura doméstica normal. Asegúrese de desechar las baterías usadas según lo exige la ley: en un punto de recogida local o en el mercado

minorista. Eliminación en Los residuos domésticos viola la Directiva sobre baterías.

Las baterías que contienen toxinas están marcadas con un signo y un símbolo químico. "Cd" = cadmio, "Hg" = mercurio, "Pb" = plomo.



Cd<sup>1</sup>



Hg<sup>2</sup>



Pb<sup>3</sup>

<sup>1</sup> La batería contiene cadmio.

<sup>2</sup> la batería contiene mercurio

<sup>3</sup> la batería contiene plomo

## 26. Garantía

El período de garantía habitual es de 2 años y comienza el día de la compra. Para beneficiarse de un período de garantía voluntaria ampliada como se indica en la caja de regalo, es necesario registrarse en nuestro sitio web.

Puede consultar los términos completos de garantía así como información sobre la ampliación del periodo de garantía y detalles de nuestros servicios a través de

**[www.bresser.de/warranty\\_terms](http://www.bresser.de/warranty_terms)**

# Indice

|                                                       |    |
|-------------------------------------------------------|----|
| 1. Nota di validità .....                             | 74 |
| 2. Informazioni Generali.....                         | 74 |
| 3. Avvertenze Generali.....                           | 75 |
| 4. Contenuto della spedizione .....                   | 75 |
| 5. Panoramica delle parti .....                       | 76 |
| 6. Sensore di funzione principale .....               | 78 |
| 7. Set di adattatori di alimentazione .....           | 78 |
| 8. Configurare l'alimentazione .....                  | 79 |
| 9. Indicatore del livello della batteria.....         | 80 |
| 10. Impostare l'ora .....                             | 80 |
| 11. Impostare la sveglia .....                        | 81 |
| 12. Impostazione del barometro .....                  | 81 |
| 13. Cambiamento di visualizzazione °C/°F.....         | 81 |
| 14. Registrazione temperatura e umidità max/min ..... | 82 |
| 15. Selezione canale .....                            | 82 |
| 16. Retroilluminazione .....                          | 82 |
| 18. Allerta ghiaccio .....                            | 83 |
| 19. Previsioni meteo .....                            | 83 |
| 20. Previsioni meteo .....                            | 84 |
| 21. Fase lunare .....                                 | 84 |
| 22. Barometro .....                                   | 85 |

|                                         |    |
|-----------------------------------------|----|
| 23. Dati tecnici .....                  | 85 |
| 24. Dichiarazione di conformità CE..... | 85 |
| 25. Smaltimento .....                   | 86 |
| 26. Garanzia.....                       | 86 |

## 1. Nota di validità

Questa documentazione è valida per i prodotti con i seguenti codici articolo:

7004360

Versione manuale: 0225

Designazione manuale:

Manual\_7004360\_RC-WeatherStation-ClimateTemp\_ND-V-NEO\_de-en-fr-nl-es-it\_BRESSER\_v022025a

Fornire sempre informazioni quando si richiede assistenza.

## 2. Informazioni Generali



**Informazioni su questo Manuale di Istruzioni**  
**Queste istruzioni per l'uso sono da considerarsi parte del dispositivo.**

Leggere attentamente le istruzioni di sicurezza e il manuale di istruzioni prima di utilizzare questo dispositivo. Conser-

vare questo manuale di istruzioni in un luogo sicuro per le future consultazioni. Se il dispositivo viene venduto o ceduto, il manuale di istruzioni deve essere consegnato al proprietario/utente successivo del prodotto.

### 3. Avvertenze Generali



#### **PERICOLO!**

Questo dispositivo contiene componenti elettronici azionati da una fonte di alimentazione (alimentatore e/o batterie). Utilizzare il dispositivo solo come descritto nel manuale, diversamente c'è il rischio di scossa elettrica.

Tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini! Assicurarsi di inserire correttamente le batterie. Batterie vuote o danneggiate potrebbero causare ustioni in caso di contatto con la pelle. Se necessario, indossare guanti di protezione adeguati.



#### **ATTENZIONE!**

Non disassemblare il dispositivo. In caso di difetti, si prega di rivolgersi al rivenditore, il quale contatterà il Centro Assistenza e potrà inviare il dispositivo in riparazione, se necessario.

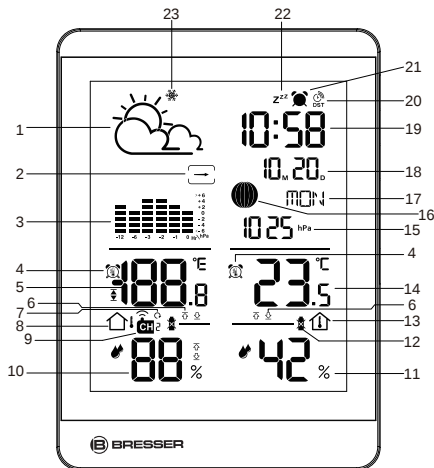
Non esporre il dispositivo a temperature superiori a 60 °C.

Non esporre il dispositivo a temperature elevate. Usare solo l'alimentatore fornito o le batterie consigliate. Non cortocircuitare il dispositivo o le batterie, e non gettarli nel fuoco! Un calore eccessivo o una manipolazione impropria potrebbero innescare un cortocircuito, un incendio o un'esplosione.

Usare solo le batterie consigliate. Sostituire sempre le batterie deboli o scariche con un nuovo set completo di batterie a piena capacità. Non usare batterie di marche o capacità diverse. Le batterie devono essere rimosse dall'unità se non viene utilizzata da molto tempo.

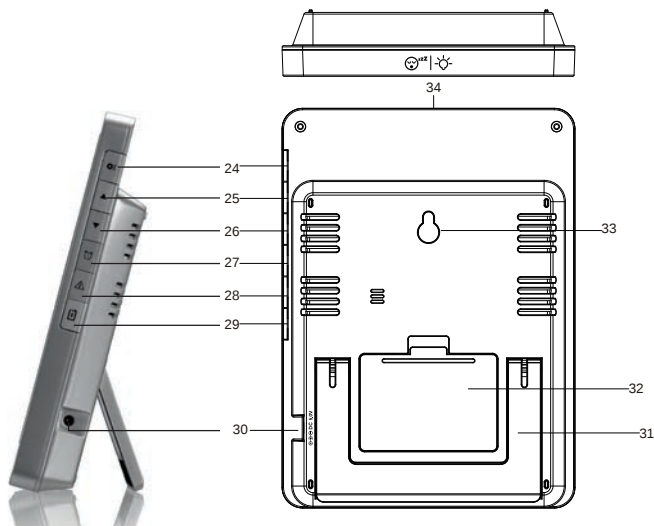
### 4. Contenuto della spedizione

Stazione meteo RC ClimateTemp NDV-NEO  
Sensore termoigrometrico  
con 2 batterie tipo AAA/LR03 1,5V  
Adattatore di alimentazione UE/Regno Unito



## 5. Panoramica delle parti

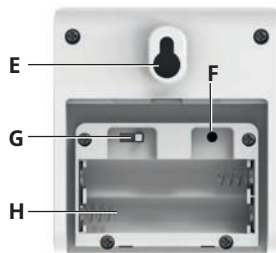
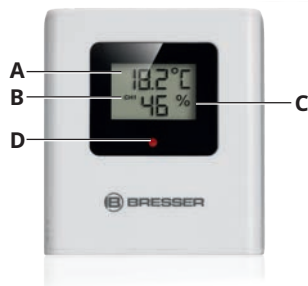
- |                                                                                                                          |                        |                                                                        |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|------------------------------------------------------------------------|
| 1. Previsioni del tempo (5 tipi di previsioni del tempo: soleggiato, parzialmente soleggiato, nuvoloso, piovoso, nevoso) | 5. Temperatura esterna | 12. Icona di stato della batteria                                      |
| 2. Freccia di tendenza della temperatura                                                                                 | 6. Freccie MAX e MIN   | 13. Simbolo interno                                                    |
| 3. Cronologia del barometro                                                                                              | 7. Flusso del canale   | 14. Temperatura interna                                                |
| 4. Allarme temperatura                                                                                                   | 8. Simbolo esterno     | 15. Valore del barometro                                               |
|                                                                                                                          | 9. Numero del canale   | 16. Fase lunare                                                        |
|                                                                                                                          | 10. Umidità esterna    | 17. Visualizzazione della settimana in 7 lingue (EN,DE,FR,SP,IT,DU,DA) |
|                                                                                                                          | 11. Umidità interna    |                                                                        |



- 18. Calendario
- 19. Ora con DCF
- 20. Ora legale DST
- 21. Sveglia
- 22. Simbolo di sonnolenza
- 23. Allarme ghiaccio

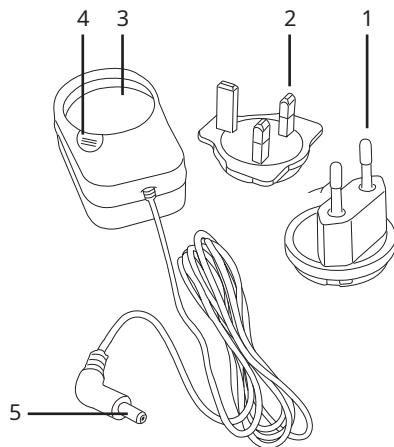
- 24.  pulsante
- 25.  pulsante
- 26.  pulsante
- 27.  pulsante
- 28.  pulsante
- 29.  pulsante

- 30. Presa di collegamento CC
- 31. Supporto
- 32. Coperchio della batteria
- 33. Foro per appendere
- 34.  Pulsante (imposta la funzione snooze/la luminosità del display)



## 6. Sensore di funzione principale

- |                    |                                         |
|--------------------|-----------------------------------------|
| A. Temperatura     | E. Montaggio a muro                     |
| B. Canale corrente | F. Pulsante °C/°F                       |
| C. Umidità         | G. Canale di trasmissione (1-3)         |
| D. INDICATORE LED  | H. Vano batteria per 2 AAA/LR03 (incl.) |



## 7. Set di adattatori di alimentazione

1. Adattatore spina Euro
2. Adattatore spina UK
3. Adattatore
4. Manopola di bloccaggio
5. Connettore CC a barile

## 8. Configurare l'alimentazione

Dispositivo base:

1. Inserire il connettore CC nella presa di connessione (29) della stazione base.
2. Inserire la spina di rete nella presa di corrente.
3. Il dispositivo viene alimentato direttamente.
4. Attendere che la temperatura interna venga visualizzata sulla stazione base.

**NOTA!** Per un funzionamento continuo, si consiglia l'alimentazione di rete. In alternativa è possibile anche l'alimentazione a batteria, per mantenere l'impostazione dell'ora in caso di mancanza di corrente (retroilluminazione permanente non attiva).

Procedere come segue:

5. Rimuovere il coperchio del vano batteria.
6. Inserire le batterie nel vano batterie. Assicurarsi che la polarità della batteria (+/-) sia corretta.
7. Ricollocare il coperchio del vano batteria.
8. Attendere che la temperatura interna venga visualizzata sulla stazione base.

**NOTA!** In modalità batteria, dopo 7 secondi il display passa alla modalità risparmio energetico. Con l'alimentazione a batteria, premere il pulsante SNOOZE/LIGHT per attivare il display per circa 7 secondi.

**NOTA!** Quando si passa dall'alimentazione di rete alle batterie o viceversa, l'alimentazione viene brevemente disattivata per motivi tecnici. Eccezione: funzionamento permanente a batteria.

Sensore remoto:

1. Rimuovere il coperchio del vano batteria.
2. Inserire le batterie nel vano batterie. Assicurarsi che la polarità della batteria (+/-) sia corretta.
3. Impostare il selettore canale sul canale desiderato.

**NOTA!** Questa stazione meteo può funzionare con uno o più sensori remoti. Ogni sensore remoto collegato deve essere associato a un canale diver-

so. Se è collegato un solo sensore remoto, deve essere associato al canale 1.

4. Ricollocare il coperchio del vano batteria.

## 9. Indicatore del livello della batteria

Se lo stato della batteria della stazione base o del sensore raggiunge un livello critico, l'icona dello stato della batteria appare sul display.

Se lo stato della batteria non è critico, l'icona non appare.

## 10. Impostare l'ora

Dopo il ripristino dell'alimentazione, l'unità cerca automaticamente il segnale radio. Questo processo richiede circa 3-8 minuti per completarsi.

Se il segnale radio viene ricevuto correttamente, la data e l'ora si impostano automaticamente e appare il simbolo di ricezione.

Se non viene ricevuto alcun segnale radio, procedere come segue:

1. Tenere premuto il pulsante ▲ sull'unità base per circa 3 secondi per attivare la ricezione del segnale radio. La ricezione viene nuovamente avviata.
2. Se ancora non si riceve alcun segnale radio, l'ora deve essere impostata manualmente.

Impostare manualmente l'ora:

1. Tenere premuto il pulsante ⚙ per circa 3 secondi per accedere alla modalità di impostazione dell'ora.
2. Le cifre da impostare lampeggiano.
3. Premere il pulsante ▲ o ▼ per modificare il valore.
4. Premere il pulsante ⚙ per confermare e proseguire con l'impostazione successiva.
5. Ordine delle impostazioni: Fuso orario > Formato orario 12/24H > Ora > Minuti > GM/MG > Anno > Mese > Giorno > Lingua
6. Infine premere il pulsante ⚙ per salvare le impostazioni e uscire dalla modalità di impostazione.

In modalità normale, premere il pulsante ▲ per selezionare l'unità di misura della temperatura in C o F.

## 11. Impostare la sveglia

1. In modalità normale, premere il pulsante  per controllare l'ora della sveglia.
2. Quando si visualizza l'ora della sveglia, premere nuovamente il pulsante  per attivare o disattivare la sveglia.
3. In modalità sveglia, tenere premuto il pulsante  per circa 3 secondi per entrare nella modalità di impostazione della sveglia. Le cifre da impostare lampeggiano. Premere il pulsante  o  per modificare il valore. Premere il pulsante  per confermare e proseguire con l'impostazione successiva.  
Ordine delle impostazioni: Ora > Minuti.
4. Infine premere il pulsante  per salvare le impostazioni e uscire dalla modalità di impostazione Sveglia.

Quando suona la sveglia, premere il pulsante  |  per attivare la funzione snooze **z<sup>zz</sup>**. La

sveglia suona di nuovo dopo 5 minuti.

Quando la sveglia suona, premere qualsiasi altro tasto per spegnerla, fino a quando non viene raggiunto nuovamente l'orario impostato.

## 12. Impostazione del barometro

Per motivi tecnici, la pressione atmosferica può essere visualizzata solo in hPa. Non è quindi possibile modificare l'unità di misura.

**NOTA!** Il valore della pressione dell'aria visualizzato può essere convertito molto facilmente: 1 hPa corrisponde a 1 mbar o 0,75 mmHg.

## 13. Cambiamento di visualizzazione °C/°F

### *Unità base*

Nella modalità di visualizzazione normale, premere il pulsante  per passare da °C a °F e viceversa.

### *Sensore radio*

Premere il pulsante °C/°F sopra il vano batteria con un oggetto appuntito (ad esempio la punta di

una graffetta) per passare da °C a °F e viceversa.

## 14. Registrazione temperatura e umidità max/min

1. In modalità normale, premere il pulsante ▼ per controllare la registrazione di temperatura e umidità max ☞ e min ☜.
2. Quando si visualizza la registrazione max/min, tenere premuto il pulsante ▼ per cancellare la registrazione.

## 15. Selezione canale

1. In modalità normale, premere il pulsante [1] per selezionare Canale 1, Canale 2, Canale 3 o la visualizzazione in loop.
2. Tenere premuto il pulsante [1] per circa 3 secondi per azzerare i valori e cercare un segnale RF.

**NOTA!** Assicurarsi sempre che il canale scelto sull'unità di visualizzazione corrisponda al canale associato al sensore esterno.

## 16. Retroilluminazione

Quando l'alimentazione è tramite alimentatore, premere il pulsante ☺<sup>zz</sup> | ☼ per scegliere il livello di retroilluminazione. Ci sono 3 livelli di retroilluminazione (scuro, medio, chiaro).

Quando l'alimentazione è a batterie, premere il pulsante ☺<sup>zz</sup> | ☼ per accendere la retroilluminazione per 7 secondi.

## 17. Allerta temperatura

1. In modalità normale, premere il pulsante ⚠ per attivare o disattivare l'allerta temperatura. L'allarme temperatura esterna si imposta per primo, seguono gli allarmi di temperatura esterna e interna, quindi l'allarme di temperatura interna.
2. Nel modello normale, tenere premuto il pulsante ⚠ per circa 3 secondi per impostare l'allerta temperatura.

3. Premere il pulsante ▲ o ▼ per impostare la temperatura.
4. Premere il pulsante ⚠ per confermare e passare alla impostazione successiva.
5. Ordine delle impostazioni: Temperatura interna alta > Temperatura interna bassa > Temperatura esterna alta > Temperatura esterna bassa
6. Allo stesso modo, è possibile impostare le allerte temperatura per CH1-3 selezionando il canale desiderato con il pulsante Canale **1**, e successivamente impostando e attivando l'allerta temperatura.

## 18. Allerta ghiaccio

Quando la temperatura esterna raggiunge valori compresi tra -1,0 e +2,9 °C, il simbolo di allerta ghiaccio ❄ apparirà sul display, lampeggiando ininterrottamente.

**NOTA!** L'unità principale può collegarsi a 3 sensori esterni, se uno dei sensori di temperatura

rileva una temperatura compresa tra -1,0 ~ +2,9 °C, l'unità principale mostrerà il simbolo di allerta ghiaccio ❄. Il simbolo smette di lampeggiare quando la temperatura sale oltre i 3 °C.

## 19. Previsioni meteo

L'indicatore di tendenza della temperatura mostra la tendenza meteo per i prossimi minuti. Le frecce indicano una tendenza in aumento, stabile o in calo. Il barometro misura la pressione atmosferica ogni 15 minuti. Sulla base di questa misurazione, l'unità principale calcola la pressione atmosferica per l'ora corrente (pressione media attuale / di 15 minuti fa / di 30 minuti fa / di 45 minuti fa) e confronta questo valore con il valore dell'ora precedente. Se la pressione atmosferica misurata è cambiata di oltre 1 hPa, appare una freccia di tendenza crescente (UP) o decrescente (DOWN).



## 20. Previsioni meteo

Una tendenza meteo per le prossime 12-24 ore viene calcolata sui valori misurati e visualizzata graficamente come segue:

| SIMBOLO                                                                                                                                                            | DESCRIZIONE              |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
|   | Soleggiato               |
|   | Da soleggiato a nuvoloso |
|   | Nuvoloso                 |
|   | Da nuvoloso a pioggia    |
|   | Da nuvoloso a neve       |

## 21. Fase lunare

La fase lunare dipende dalla data corrente. Viene calcolata automaticamente e appaiono i seguenti simboli:

| SIMBOLO                                                                                                                                                                                                                                                | DESCRIZIONE    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|
|                                                                                      | Luna piena     |
|    | Luna calante   |
|    | Luna nuova     |
|    | Luna crescente |
|                                                                                      | Luna piena     |

## 22. Barometro

Registra e visualizza le modifiche dell'andamento in un grafico basato sulla cronologia della pressione atmosferica nelle ultime 12 ore. I dati orizzontali sono i 6 intervalli nelle ultime 12 ore (-12, -6, -3, -2, -1, 0) e i dati verticali rappresentano la variazione della pressione atmosferica (il valore è 0 per impostazione predefinita quando l'alimentazione è collegata, ogni griglia sopra o sotto rappresenta 2hPa). Prendendo come riferimento il valore della pressione atmosferica del periodo corrente, per calcolo e confronto, possiamo determinare se la pressione atmosferica negli ultimi 6 intervalli è aumentata o diminuita. (Piatta quando il dispositivo è appena acceso.)

## 23. Dati tecnici

### *Unità principale*

Orologio radiocontrollato: segnale orario DCF

Alimentazione: adattatore CA (incluso)  
o 3 batterie AAA/LR03 (opzionali,  
non incluse)

Unità di misura temperatura: °C / °F

Intervallo visualizzazione temperatura: -9,9 °C – 50 °C

Intervallo visualizzazione umidità: UR 20% - 95%

### *Sensore radio*

Alimentazione: 2 batterie AAA/LR03 (incluse)

Frequenza di trasmissione, portata: 433 MHz, 30 m

Unità di misura temperatura: °C / °F

Intervallo visualizzazione temperatura: -40 °C – 70 °C

Intervallo visualizzazione umidità: UR 20% - 95%

## 24. Dichiarazione di conformità CE

 Bresser GmbH dichiara che il tipo di apparecchiatura radio con codice articolo 7004360 è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo integrale della Dichiarazione di Conformità CE è disponibile al seguente indirizzo web: [www.bresser.de/download/7004360/CE/7004360\\_CE.pdf](http://www.bresser.de/download/7004360/CE/7004360_CE.pdf)

## 25. Smaltimento



Smaltire correttamente i materiali di imballaggio in base alla loro tipologia, come carta o cartone. Contattare il servizio locale di smaltimento dei rifiuti o l'autorità ambientale per informazioni sul corretto smaltimento.



Non gettare i dispositivi elettronici nei rifiuti domestici! In base alla Direttiva 2002/96/CE del Parlamento europeo in materia di smaltimento dei dispositivi elettrici ed elettronici, e al suo recepimento nella legislazione italiana, i dispositivi elettronici devono essere raccolti separatamente e riciclati in un modo rispettoso dell'ambiente. In conformità alla normativa in materia di batterie e batterie ricaricabili, è esplicitamente vietato lo smaltimento nei normali rifiuti domestici. Assicurarsi di smaltire le batterie usate come previsto dalla legge, presso un punto di raccolta locale o tramite punti vendita al dettaglio. Lo smaltimento

nei rifiuti domestici viola la Direttiva Batterie.

Le batterie che contengono tossine sono contrassegnate da un segno e un simbolo chimico. "Cd" = cadmio, "Hg" = mercurio, "Pb" = piombo.



Cd<sup>1</sup>



Hg<sup>2</sup>



Pb<sup>3</sup>

<sup>1</sup> la batteria contiene cadmio

<sup>2</sup> la batteria contiene mercurio

<sup>3</sup> la batteria contiene piombo

## 26. Garanzia

Il periodo di garanzia legale è di 2 anni e inizia il giorno dell'acquisto. Per beneficiare di una estensione volontaria del periodo di garanzia come indicato sulla confezione regalo, è necessaria la registrazione sul nostro sito web.

È possibile consultare i termini di garanzia completi, le informazioni sull'estensione del periodo di garanzia e i dettagli del nostro servizio di assistenza all'indirizzo

**[www.bresser.de/warranty\\_terms](http://www.bresser.de/warranty_terms)**.

## Service

### DE AT CH BE

Bei Fragen zum Produkt und eventuellen Reklamationen nehmen Sie bitte zunächst mit dem Service-Center Kontakt auf, vorzugsweise per E-Mail.

E-Mail: [service@bresser.de](mailto:service@bresser.de)  
Telefon\*: +49 28 72 80 74 210

**BRESSER GmbH**  
Kundenservice  
Gutenbergstr. 2  
46414 Rhede  
Deutschland

\*Lokale Rufnummern in Deutschland (Die Höhe der Gebühren je Telefonat ist abhängig vom Tarif Ihres Telefonanbieters). Anrufe aus dem Ausland sind mit höheren Kosten verbunden.

### GB IE

Please contact the service centre first for any questions regarding the product or claims, preferably by e-mail.

E-Mail: [service@bresseruk.com](mailto:service@bresseruk.com)  
Telephone\*: +44 1342 837 098

**BRESSER UK Ltd.**  
Suite 3G, Eden House  
Enterprise Way  
Edenbridge, Kent TN8 6HF  
Great Britain

\*Number charged at local rates in the UK (the amount you will be charged per phone call will depend on the tariff of your phone provider); calls from abroad will involve higher costs.

### NL BE

Als u met betrekking tot het product vragen of eventuele klachten heeft kunt u contact opnemen met het service centrum (bij voorkeur per e-mail).

E-Mail: [info@bresserbenelux.nl](mailto:info@bresserbenelux.nl)  
Telefoon\*: +31 528 23 24 76

**BRESSER Benelux**  
Smirnoffstraat 8  
7903 AX Hogeveen  
The Netherlands

\*Het telefoonnummer wordt in het Nederland tegen lokaal tarief in rekening gebracht. Het bedrag dat u per gesprek in rekening gebracht zal worden, is afhankelijk van het tarief van uw telefoon provider; gesprekken vanuit het buitenland zullen hogere kosten met zich meebrengen.

### ES PT

Si desea formular alguna pregunta sobre el producto o alguna eventual reclamación, le rogamos que se ponga en contacto con el centro de servicio técnico (de preferencia por e-mail).

E-Mail: [servicio.iberia@bresser-iberia.es](mailto:servicio.iberia@bresser-iberia.es)  
Teléfono\*: +34 91 67972 69

**BRESSER Iberia SLU**  
c/Valdemorillo, 1 Nave B  
P.I. Ventorro del Cano  
28925 Alcorcón Madrid  
España

\*Número local de España (el importe de cada llamada telefónica dependerá de los tarifas de las comunicaciones); Las llamadas desde el extranjero están ligadas a costes suplementarios.

### FR BE

Si vous avez des questions concernant ce produit ou en cas de réclamations, veuillez prendre contact avec notre centre de services (de préférence via e-mail).

E-Mail: [sav@bresser.fr](mailto:sav@bresser.fr)  
Téléphone\*: 00 800 6343 7000

**BRESSER France SARL**  
Pôle d'Activités de Nicopolis  
314 Avenue des Chênes Verts  
83170 Brignoles  
France

\*Prix d'un appel local depuis la France ou Belgique

---

**Bresser GmbH**  
Gutenbergstr. 2  
46414 Rhede · Germany  
[www.bresser.de](http://www.bresser.de)

     @BresserEurope



**Bresser UK Ltd.**  
Suite 3G, Eden House  
Enterprise Way  
Edenbridge, Kent TN8 6HF  
Great Britain